ЗАТВЕРДЖЕНО
Рішенням Біржового комітету
ТОВ «Українська енергетична біржа»
Протокол засідання Біржового комітету
№ 1056 від «01» листопада 2021р.
Голова Біржового комітету

_____/ Дубовський О.Є.

РЕГЛАМЕНТ

біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

Київ – 2021

ЗМІСТ

1. Загальні положення
2. Терміни та визначення
3. Вимоги до діяльності Біржі. Функції Біржі
4. Вимоги до учасників біржових торгів
5. Умови допуску учасників до біржових торгів
6. Допуск товару до біржових торгів
7. Порядок подання заявок на участь в торгах
8. Загальні умови проведення біржових торгів
9. Порядок проведення торгової сесії
10. Укладання договорів купівлі-продажу
11. Розрахунки та скасування Добровільної відмови
12. Гарантійний внесок та комісійний збір
13. Інформування про результати торгів
14. Скасування результатів торгів
15. Заключні положення

Додаток 1 - Договір про взаємодію та забезпечення виконання зобов`язань учасниками біржових торгів
Додаток 2 - Довіреність на представництво інтересів перед Оператором газосховищ
Додаток 3 - Лист про надання згоди на передачу прав та обов'язків
Додаток 4 - Заява приєднання до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»
Додатки 5-1, 5-2 – Індивідуальні договори купівлі-продажу (поставки) природного газу

1. Загальні положення

1.1. Регламент біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі – Регламент) розроблений та затверджений відповідно до Господарського кодексу України, Закону України «Про товарні біржі», Закону України «Про ринок природного газу», Кодексу газотранспортної системи, Кодексу газосховищ, Статуту Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Правил Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі - Правила УЕБ), Правил провадження клірингової діяльності товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі – Правила клірингу) та Правил біржової торгівлі на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі – Правила).

1.2. Цей Регламент є обов'язковими для всіх учасників біржових торгів природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», та природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад» на умовах одночасного використання потужності з обмеженнями («short-haul»), (далі сукупно – природний газ, що зберігається в газосховищах, або природний газ), членів Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржі» (далі – Біржа), працівників Біржі, а також уповноважених представників осіб, які допущені до біржових торгів відповідно до цього Регламенту.

1.3. Цей Регламент визначає процедуру організації та проведення біржових торгів з купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах, який є біржовим товаром у визначенні цього Регламенту, порядок здійснення розрахунків та поставки (передачі/прийому), який повинен бути передбачений договорами купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах, та заходи з управління ризиками недотримання (невиконання) учасниками біржових торгів вимог цього Регламенту, а також регулює порядок взаємодії та правовідносини між Біржею та учасниками біржових торгів (у тому числі, членами Біржі) та між учасниками біржових торгів, що виникають між ними при укладенні та виконанні біржових угод та договорів купівлі-продажу при здійсненні торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах, в ПП БЕТС.

Регламент має статус договору приєднання в розумінні ст. 634 Цивільного кодексу України, який регламентує відносини Біржи з учасниками біржових торгів, а також відносини між окремими учасниками біржових торгів, у випадках, визначених Регламентом, зокрема щодо сплати штрафних санкцій за рахунок коштів гарантійного внеску.

1.4. Біржові торги проводяться в Програмному продукті «Біржова електронна торгова система» у версії «ПСГ – митний склад» (далі – ПП БЕТС, ЕТС). Адреса ПП БЕТС в мережі Інтернет: https://ugsbets.ueex.com.ua. Робота ПП БЕТС налагоджена українською, російською та англійською мовами.

1.5. Біржові торги проводяться з дотриманням таких загальних принципів: анонімність (знеособлення) учасників біржових торгів до моменту завершення періоду торгів; добросовісна конкуренція; недискримінація учасників торгів; об'єктивність та неупередженість; запобігання корупційним діям і зловживанням.

1.6. Усі додатки до Регламенту, на які міститься посилання у Регламенті, є його складовою частиною.

1.7. Порушення Регламенту тягне за собою відповідальність, передбачену цим Регламентом, іншими внутрішніми документами Біржі та чинним законодавством України.

1.8. Біржа доводить до відома Регламент, зміни та доповнення до нього шляхом їх розміщення на офіційному сайті Біржі в мережі Інтернет за адресою: www.ueex.com.ua. Біржа може використовувати інші способи інформування членів Біржі та всіх зацікавлених осіб.

1.9. На файл Регламенту, опублікованого на веб-сайті Біржі, накладається кваліфікований електронний підпис уповноваженої особи Біржі. Від імені Біржі цей Регламент підписаний кваліфікованим електронним підписом директора операційного Брюховецького Володимира Леонідовича.

2. Терміни та визначення

Автоматизоване робоче місце учасника біржових торгів	робоче місце, з якого учасник біржових торгів здійснює доступ до ПП БЕТС;
Аналог власноручного підпису (АВП)	обов'язковий реквізит Заявки, редагування Заявки під час біржових торгів, пропозиції (у т.ч. зустрічної), біржової угоди в ПП БЕТС або іншої дії учасника біржових торгів та документу, сформованого за результатами або на виконання такої дії, в ПП БЕТС, призначений для її захисту від підробки, що отриманий внаслідок надання Біржею учаснику біржових торгів унікального персонального ідентифікатора, який дозволяє ідентифікувати учасника біржових торгів, а також встановити відсутність викривлення інформації в документах та в діях учасника торгів в ПП БЕТС;
Біржовий товар	природний газ, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад» (біржовий продукт «митний склад») і природний газ, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад» та передається на умовах одночасного використання потужності з обмеженнями (біржовий продукт «митний склад + short-haul»); природний газ, до якого не застосована Добровільна відмова і ліміт зберігання якого менше 10 днів, не є біржовим товаром в розумінні цього Регламенту;
Біржові торги	організація та проведення біржових торгів біржовим товаром з використанням ПП БЕТС за участю учасників біржових торгів та в порядку, встановленому цим Регламентом;

Біржовий продукт «митний склад»	природний газ, що зберігається в газосховищах на умовах передачі в митному режимі «митний склад», відповідно до якого природний газ зберігається під митним контролем із умовним повним звільненням від оподаткування митними платежами та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності;
Біржовий продукт «митний склад + short-haul»	природний газ, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад» та передається на умовах одночасного користування потужності з обмеженнями («short-haul») між визначеними міждержавними точками входу та виходу до/з газосховища чи групи газосховищ;
Гарантійний внесок	грошові кошти, що вносяться учасником біржових торгів на поточний рахунок Біржі та обліковуються на аналітичному рахунку під гарантійні внески в ПП БЕТС у відповідності до цього Регламенту, та/або інші активи, що визнані Біржею, призначені для забезпечення належного виконання зобов'язань учасників торгів;
Доба постачання	газова доба, в якій здійснюється передача природного газу, що зберігається в газосховищах;
Добровільна відмова	добровільна відмова продавця від свого права користуватись та розпоряджатись обсягом природного газу (подавати торгові сповіщення, номінації/реномінації), що зберігається в газосховищах у митному режимі «митний склад» та митному режимі «митний склад» з транспортною послугою «short-haul», який виставляється на біржові торги, на період часу, протягом якого покупець зобов'язаний здійснити розрахунки за відповідним біржовим договором; дія такої відмови припиняється автоматично в порядку, передбаченому цим Регламентом або після реєстрації Оператором газосховищ в інформаційній платформі отриманих від Оператора торгової платформи відповідних торгових або інформаційних сповіщень;
Електронний підпис	електронні дані, які додаються підписувачем до інших електронних даних або логічно з ними пов'язуються і використовуються ним як підпис в розумінні та визначенні ст. 1 Закону України «Про електронні довірчі послуги»;
ЄФЕТ	Європейська федерація енерготрейдерів;
Загальний рахунок	індивідуально визначений для кожного окремого учасника торгів аналітичний рахунок в ПП БЕТС, на якому обліковуються грошові кошти учасника біржових торгів, які використовуються таким учасником біржових торгів

	для забезпечення участі в біржових торгах та/або виконання зобов`язань (у тому числі в частині сплати комісійного збору), що виникають в ході та за результатами біржових торгів у різних секціях Біржі; секції, на які поширюється застосування загального рахунку, встановлюються рішенням Біржового комітету; в частині застосування Загального рахунку до біржових торгів природним газом в митному режимі «митний склад» та «митний склад» з транспортною послугою «short-haul», на Загальному рахунку учасника торгів обліковується інформація щодо наявності та руху гарантійних внесків, а також фінансові зобов'язання учасника торгів, які виникають за правочинами, вчиненими учасником біржових торгів щодо біржового товару в ході та за результатами торгів;
Замовник послуг зберігання природного газу (замовник послуг зберігання, замовник)	фізична особа - підприємець або юридична особа, яка на підставі договору зберігання (закачування, відбору) природного газу з Оператором газосховищ замовляє послуги із зберігання (закачування, відбору) природного газу;
Заявка	електронний документ в ПП БЕТС, оформлений за встановленою Біржею формою, що може містити заявку на продаж, заявку на купівлю, позицію на продаж, позицію на купівлю;
Заявка на купівлю	поданий учасником біржових торгів електронний документ за встановленою Біржею формою, що містить безумовну комерційну пропозицію (оферту) на купівлю біржового товару та укладання біржової угоди згідно з умовами поданої заявки;
Заявка на продаж	поданий учасником біржових торгів електронний документ за встановленою Біржею формою, що містить безумовну комерційну пропозицію (оферту) на продаж біржового товару та укладання біржової угоди згідно з умовами поданої заявки;
Індивідуальний робочий обсяг	максимальний добовий обсяг природного газу, який замовник послуг зберігання має право зберігати в газосховищі протягом певного періоду часу відповідно до договору зберігання (закачування, відбору) природного газу;
Ініціатор позиції	учасник біржових торгів, який виставив позицію (позиції) на купівлю та/або на продаж на біржові торги;
Інформаційне	інформаційне повідомлення, що направляється Оператору

сповіщення	газосховищ Біржею, яка діє від імені продавця на підставі довіреності, та на підставі якого Оператор газосховищ реєструє скасування Добровільної відмови по біржовому товару, який не був реалізований продавцем;
Кліринг	визначення зобов'язань учасника торгів, у тому числі шляхом заліку (неттінгу) зустрічних зобов'язань (якщо це передбачено внутрішніми документам Біржі), за поданими ним в ПП БЕТС позиціями на купівлю/продаж та заявками купівлі/продажу товару та/або укладеними біржовими угодами та/або договорами купівлі-продажу біржового товару;
Клірингова(-і) сесія(-ї)	операційні години роботи Біржі для проведення клірингу та виконання процедур у цілях забезпечення здійснення розрахунків і поставки за укладеними біржовими договорами, у тому числі, шляхом обміну інформацією та документами з третіми особами (зокрема, уповноваженими Біржею розрахунковими банками, учасниками клірингу, Оператором газосховищ);
Ліміт зберігання природного газу в газосховищі в режимі «митний склад» (ліміт зберігання)	строк, що вказується продавцем у заявці на продаж і означає період часу, який залишився до спливу 1095 днів, дозволених для зберігання певного обсягу природного газу в митному режимі «митний склад»/«митний склад» з транспортною послугою «short-haul» без сплати податків та митних зборів;
Лот	неподільна партія біржового товару, виставлена на продаж або заявлена до купівлі;
Оператор газосховищ (Оператор ПСГ)	суб'єкт господарювання, що провадить діяльність із зберігання (закачування, відбору) природного газу на підставі ліцензії, виданої Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг;
Підземне сховище газу (ПСГ, газосховище)	інженерно-технологічний комплекс, призначений для зберігання природного газу, з характеристиками визначеними Кодексом газосховищ України;
Позиція на купівлю	електронний документ в ПП БЕТС, оформлений за встановленою Біржею формою, поданий учасником біржових торгів (ініціатором позиції) в ПП БЕТС та підписаний електронним підписом, що містить безумовну комерційну пропозицію (оферту) на купівлю визначеної в позиції кількості лотів та укладання біржової угоди згідно з умовами поданої позиції відповідно до цього Регламенту;

Позиція на продаж	електронний документ в ПП БЕТС, оформлений за встановленою Біржею формою, поданий учасником біржових торгів (ініціатором позиції) в ПП БЕТС та підписаний електронним підписом, що містить безумовну комерційну пропозицію (оферту) на продаж визначеної в позиції кількості лотів та укладання біржової угоди згідно з умовами поданої позиції відповідно до цього Регламенту;
Попередня заявка	заявка для отримання допуску до біржових торгів, що подається замовником послуг зберігання Оператору газосховищ, після активації якої в інформаційній системі Оператора газосховищ реєструється Добровільна відмова продавця; попередня заявка активується перед початком торгової сесії, під час якої продавець виставляє на торги відповідний обсяг природного газу, в момент направлення Оператором газосховищ Біржі інформаційного файлу з відомостями про зареєстровані в інформаційній платформі Оператора газосховищ Добровільні відмови учасників торгів;
Програмний продукт «Біржова електронна торгова система» (ПП БЕТС, ЕТС)	сукупність баз даних, технічних, програмних, апаратних, телекомунікаційних комплексів і рішень та інших засобів, що забезпечують можливість збору, введення, моніторингу, аналізу, зберігання, обробки і розповсюдження інформації, необхідної для проведення біржових торгів та в ході і за результатами торгів, проведення торгів та підтвердження фактів здійснення біржових операцій;
Розрахунковий банк Біржі	фінансова (банківська) установа, в якій Біржею відкрито рахунок для гарантійних внесків учасників торгів для сплати послуг Біржі згідно з її тарифами, а також можливої неустойки (пені, штрафів), компенсації постраждалій стороні за біржовою угодою (договором купівлі-продажу) на випадок невиконання (неналежного виконання) учасниками торгів своїх зобов’язань;
Фінансове сповіщення	інформаційне повідомлення, яке містить копію виписки SWIFT платежу, яка направляється Біржі учасниками торгів (сторонами біржової угоди) в якості підтвердження виконання фінансових зобов`язань за договором купівлі-продажу біржового товару, в порядку та в строки, визначені цим Регламентом;
Стартова ціна	ціна, визначена у позиції на продаж/купівлю, з якої починаються біржові торги відповідним біржовим товаром в торговій сесії;

Сторони біржової угоди (Сторони договору купівлі-продажу)	учасники біржових торгів, які за результатами біржових торгів уклали біржову угоду/договір купівлі-продажу біржового товару (на підставі біржової угоди);
Торгове сповіщення	інформаційне повідомлення відповідно до форми, встановленої Кодексом газосховищ, що направляється Біржею Оператору газосховищ від імені замовника послуг зберігання щодо обсягів природного газу, які він має намір відчужити або набути;
Торговий день	день, у який на Біржі проводяться біржові торги природним газом, що зберігається в газосховищах, відповідно до цього Регламенту;
Учасники біржових торгів (учасники біржових торгів, учасники торгів)	ініціатори позицій та інші замовники послуг зберігання, які отримали право здійснювати в ПП БЕТС купівлю/продаж природного газу, що зберігається в газосховищах, по позиціям, виставлених ініціаторами позицій;
Учасники торгів-резиденти	компанії, організації, утворені відповідно до законодавства України, які отримали право здійснювати купівлю/продаж природного газу в митному режимі «митний склад» в ПП БЕТС.
Учасники торгів – нерезиденти	іноземні компанії, організації, утворені відповідно до законодавства інших держав, які отримали право здійснювати купівлю/продаж природного газу в митному режимі «митний склад» в ПП БЕТС.
Ціна біржової угоди	ціна, за якою було здійснено операцію з купівлі-продажу біржового товару (укладено біржову угоду);
Час очікування кращої пропозиції	зворотній відлік часу від моменту подачі пропозиції учасником електронних біржових торгів до фіксації (реєстрації) укладання угоди в ПП БЕТС, протягом якого іншими учасниками біржових торгів можуть надаватись кращі цінові пропозиції.

Терміни, не визначені в даному Регламенті, розуміються в значеннях, встановлених чинними нормативно-правовими актами України, Правилами, Правилами УЕБ та Правилами клірингу.

3. Вимоги до діяльності Біржі. Функції Біржі

3.1. Біржа утворена та функціонує як газова біржа відповідно до Закону України «Про товарні біржі», що визначає правові умови створення та функціонування (діяльності)

товарних бірж, Закону України «Про ринок природного газу», Кодексу газосховищ, Кодексу газотранспортної системи, інших чинних актів законодавства України, Правил, Регламенту та інших внутрішніх документів Біржі.

3.2. Біржа здійснює організаційні, технічні, технологічні, інформаційні та інші заходи для забезпечення функціонування ПП БЕТС та проведення торгів природним газом, що зберігається в газосховищах.

3.3. Основні функції Біржі на ринку природного газу, що зберігається в газосховищах:
- організація та проведення в ПП БЕТС торгів природним газом, що зберігається в газосховищах;
- надання доступу учасникам торгів до ПП БЕТС для розміщення ними заявок на купівлю/продаж природного газу (включаючи можливість їх зміни або скасування);
- контроль заявок учасників торгів на біржових торгах на відповідність вимогам Біржі;
- визначення зобов'язань учасників торгів (продавців та покупців) за поданими ними в ПП БЕТС Заявками, укладеними угодами та договорами купівлі-продажу;
- реєстрація біржових угод купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах;
- контроль за виконанням зобов'язань учасників торгів за укладеними угодами та договорами купівлі-продажу;
- забезпечення дотримання інтересів учасника торгів – постраждалої сторони в результаті невиконання іншою стороною зобов'язань за біржовими угодами та договорами купівлі-продажу шляхом стягнення неустойки (штрафних санкцій, пені) та/або компенсаційних виплат з учасника торгів, з вини якого сталося таке невиконання;
- розробка та впровадження заходів, спрямованих на забезпечення виконання укладених біржових угод та договорів купівлі-продажу;
- формування документів за результатами біржових операцій;
- надання в установленому порядку інформації за укладеними на Біржі угодами/договорами купівлі-продажу природного газу Оператору газосховищ та розрахунковому банку Біржі;
- здійснення інших функцій та повноважень, визначених Правилами, Регламентом та іншими внутрішніми документами Біржі, договорами, укладеними з учасниками торгів тощо.

3.4. З метою виконання функцій, передбачених цим Регламентом, Правилами та іншими внутрішніми документами, Біржа вчиняє наступні дії:
- здійснює акредитацію та веде облік учасників торгів;
- на підставі укладених договорів купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах, формує та надсилає Оператору газосховищ способом, узгодженим з Оператором відповідно до умов укладеного між ними договору, та/або передбаченим в Регламенті взаємодії та інформаційного обміну між Біржею та Оператором газосховищ (чи іншим документом, який буде укладений між ними), торгові (за кожним договором купівлі-продажу – торгове сповіщення від імені учасника торгів-продавця на відчуження (продаж) та торгове сповіщення від імені учасника торгів-покупця на набуття (купівлю) природного газу) та інформаційні сповіщення;
- надає Оператору газосховищ іншу інформацію, передбачену укладеним договором про взаємодію та забезпечення виконання зобов'язань учасниками біржових торгів та

Договором про взаємодію та надання послуг з інформаційного забезпечення біржових торгів з Оператором газосховищ;
- здійснює інші повноваження від імені та в інтересах учасників біржових торгів, визначені договорами з учасниками торгів.

4. Вимоги до учасників біржових торгів

4.1. Для коректного та стабільного функціонування автоматизованого робочого місця та роботи у ПП БЕТС необхідно виконання мінімальних вимог до апаратного, програмного забезпечення та до каналу Інтернет, визначених на сайті Біржі (www.ueex.com.ua).

4.2. Учасники біржових торгів зобов'язані:
- безумовно дотримуватись вимог цього Регламенту, інших внутрішніх документів Біржі, договору оренди біржових місць, вимог чинного законодавства тощо;
- вживати всіх необхідних заходів для запобігання виникнення обставин, які можуть спричинити пошкодження/неналежне функціонування автоматизованого робочого місця учасника біржових торгів ПП БЕТС в цілому, зокрема, забезпечити встановлення та безперебійне функціонування ліцензованого антивірусного захисту, невтручання в роботу ПП БЕТС з автоматизованого робочого місця учасника торгів сторонніми особами тощо;
- не допускати використання свого автоматизованого робочого місця іншими особами, в тому числі не акредитованими на Біржі брокерами;
- не допускати розкриття, використання, розголошення, розповсюдження інформації, яка стала відома учаснику торгів в зв'язку з доступом до ПП БЕТС, що містить комерційну таємницю та/або конфіденційну інформацію та/або інформацію з обмеженим доступом;
- не вчиняти дій для отримання за будь-яких обставин відомостей та/або інформації з ПП БЕТС, що не пов'язана безпосередньо з учасником біржових торгів та/або укладенням та виконанням ним біржових угод та договорів купівлі-продажу;
- не підключатися до ПП БЕТС із застосуванням чужого електронного підпису або методом підбору чужого логіну та/або паролю;
- не розголошувати та/або не передавати іншим особам свій електронний підпис, логіни, паролі, інші засоби ідентифікації учасника торгів;
- не використати будь-які програмно-технічні та інші засоби для проникнення, несанкціонованого доступу до ПП БЕТС тощо;
- не здійснювати несанкціоновані зміни стандартного порядку роботи технологічного обладнання Біржі, спрямовані на злом, атаку, дискредитацію Біржі;
- не вчиняти будь-які інші дії, які спрямовані або можуть призвести до виникнення будь-яких збоїв в роботі ПП БЕТС та в діяльності Біржі в цілому;
- негайно повідомляти Біржу про будь-які втручання/спроби втручання сторонніми особами в функціонування автоматизованого робочого місця учасника біржових торгів та/або ПП БЕТС та про виникнення будь-яких обставин, які можуть спричинити неналежне функціонування ПП БЕТС;
- в обов'язковому порядку змінити отримані початкові тимчасові паролі до ПП БЕТС Біржі на свої власні паролі;
- здійснювати будь-які, без винятку, дії, спрямовані на належне функціонування автоматизованого робочого місця учасника біржових торгів, забезпечення укладання та виконання біржових угод та договорів купівлі-продажу, безумовне виконання цього

Регламенту, договору оренди біржових місць інших внутрішніх документів Біржі, вимог чинного законодавства тощо.

4.2.1. Учасники біржових торгів приймають на себе всі ризики, пов'язані з ненадійністю/недостатньою надійністю доступу до ПП БЕТС по каналах Internet (розрив зв'язку, затримка в передачі даних, збої тощо).

4.2.2. Біржа при цьому не несе ніякої відповідальності за можливі втрати/збитки учасника торгів, які виникли в нього внаслідок ненадійності/недостатньої надійності доступу до ПП БЕТС по каналах Internet (розрив зв'язку між автоматизованим робочим місцем учасника торгів та торгової платформи, затримка в передачі даних, збої тощо).

4.3. У випадку порушення/недотримання учасником біржових торгів вимог цього Регламенту, інших внутрішніх документів Біржі, договору оренди біржових місць, вимог чинного законодавства тощо, Біржа має безумовне право зупинити (тимчасово припинити) або повністю обмежити (припинити) доступ учасника торгів до ПП БЕТС. Відновлення доступу здійснюється на розсуд Біржі за умови усунення порушень/недотримань учасником біржових торгів вищезазначених вимог та за умови повного відшкодування учасником торгів заподіяних збитків Біржі, якщо такі були заподіяні.

4.4. Біржа також зупиняє/припиняє доступ учасника біржових торгів до ПП БЕТС у разі зупинення/припинення членства на Біржі учасника торгів (його уповноваженого представника) та/або зупинення/припинення його права на участь в біржових торгах з будь-яких причин, визначених цим Регламентом, іншими внутрішніми документами Біржі, договорами з Біржею, включаючи договір оренди біржового місця, чинним законодавством тощо.

5. Умови допуску учасників до біржових торгів

5.1. До торгів природним газом, що зберігається в газосховищах, допускаються особи, визначені в розділі І цього Регламенту як учасники торгів та, які відповідають наступним вимогам:

- мають дійсний договір на зберігання природного газу з Оператором газосховищ;
- мають чинний договір про надання послуг з декларування природного газу, що переміщується через митний кордон України, з Оператором газосховищ;
- отримали право на здійснення біржових операцій та пройшли належну акредитацію на Біржі відповідно до Положення про надання в оренду біржових місць на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» та інших внутрішніх документів Біржі, а також надали відповідні документи, які підтверджують повноваження представника(ів) на вчинення правочинів, зокрема, на укладання та підписання договорів купівлі-продажу;
- уклали Договір про взаємодію та забезпечення виконання зобов'язань учасниками біржових торгів (Додаток 1 до Регламенту);
- видали Біржі довіреність (довіреності) для здійснення Біржею представництва перед Оператором газосховищ за формою, встановленою додатком 2 до Регламенту;
- мають право на подання торгових сповіщень Оператору ПСГ (в тому числі шляхом посередництва Біржі) та надали Оператору газосховищ лист про попереднє погодження дозволу надавати торгові сповіщення (Додаток 3 до Регламенту);

- підписали Заяву про приєднання до цього Регламенту за формою, визначеною в Додатку 4 до Регламенту, згідно з якою погодились виконувати цей Регламент, а також інші внутрішні документи Біржі, які регулюють порядок акредитації на Біржі, укладення та виконання біржових угод та договорів купівлі-продажу в частині здійснення клірингу, розрахунків, поставки, порядку документообігу, а також інші внутрішні документи Біржі, що регулюють здійснення біржової торгівлі та клірингової діяльності;
- перерахували на поточний рахунок Біржі гарантійний внесок для забезпечення належного виконання зобов'язань за біржовими угодами та договорами купівлі-продажу природного газу (з урахуванням оплати послуг Біржі, а також інших зборів, платежів, у разі їх встановлення Біржею).

5.1.1. Учасники торгів – нерезиденти для отримання допуску до біржових торгів природним газом, що зберігається в газосховищах, додатково надають наступні документи:
- належним чином завірені копії легалізованого або засвідченого шляхом проставлення апостиля витягу (іншого документу) з торговельного, банківського або судового реєстру/реєстраційного посвідчення місцевого органу влади іноземної держави про реєстрацію юридичної особи/документа, що свідчить про реєстрацію юридичної особи відповідно до законодавства країни її місцезнаходження, засвідченої в установленому законодавством України порядку;
- належним чином завірений документ, що посвідчує особу керівника у відповідності до законодавства країни його громадянства; якщо керівник громадянин України, додатково надається ідентифікаційний код;
- статутні або інші документи, що підтверджують повноваження керівника/іншої уповноваженої особи, а також обсяг його повноважень;
- довідку за підписом керівника підприємства або іншої уповноваженої особи про структуру власності та кінцевих бенефіціарних власників юридичної особи.

5.1.2. Правилами, Регламентом та іншими внутрішніми документами Біржі, на які є посилання в Регламенті, можуть бути передбачені інші документи, умови та заходи, необхідні для допуску до біржових торгів.

5.2. У випадку отримання від Оператора газосховищ інформації про припинення дії договору зберігання (закачування, відбору) природного газу та/або договору про надання послуг з декларування природного газу, що переміщується через митний кордон України, Біржа призупиняє допуск учасника до торгів. Підставою поновлення допуску у такому випадку є укладання відповідного нового договору з Оператором газосховищ.

5.3. Учасники біржових торгів в обов'язковому порядку перед початком торгової сесії повинні перевірити:
- виконання всіх зобов'язань перед Оператором газосховищ, визначених Кодексом газосховищ, в тому числі щодо наявності/відсутності простроченої заборгованості замовника послуг зберігання перед Оператором газосховищ за договором зберігання (закачування, відбору) природного газу (надалі – договір зберігання);
- відсутність/наявність обтяжень або обмежень (у т. ч. арешту) на природний газ, що зберігається у газосховищах, який виставлятиметься на біржові торги (для учасників торгів – продавців);
- достатність індивідуального робочого обсягу за договором зберігання (закачування, відбору) природного газу для належного виконання зобов`язань щодо прийняття біржового товару (для учасників торгів – покупців);

- право (в тому числі делеговане Біржі) на подання торгових сповіщень Оператору ПСГ;
- наявність та достатність гарантійного внеску (в тому числі для оплати комісійного збору) та інших зборів, платежів, у разі їх встановлення Біржею;
- ліміти зберігання природного газу, виставленого на біржові торги.

5.4. Недотримання вимог п. 5.3. Регламенту є підставою для призупинення допуску учасника до торгів та/або настання відповідальності, передбаченої цим Регламентом та іншими внутрішніми документами Біржі.

6. Допуск товару до біржових торгів

6.1. Порядок взаємодії Біржі, Оператора газосховищ та учасників торгів щодо допуску товарів до біржових торгів регулюється цим Регламентом, Договором про взаємодію та забезпечення виконання зобов'язань учасниками біржових торгів між , Регламентом про взаємодію та обміну інформацією, іншими внутрішніми документами Біржі та законодавством України.

6.2. Замовник послуг зберігання, який має намір прийняти участь у біржових торгах природним газом, що зберігається в газосховищах, вживає заходи для набуття відповідним обсягом природного газу статусу біржового товару шляхом застосування процедури Добровільної відмови. Обсяг природного газу, до якого застосована Добровільна відмова, може бути виставлений на біржові торги.

6.3. Добровільна відмова реєструється на інформаційній платформі Оператора газосховищ на підставі Попередньої заявки учасника торгів – продавця, яка подається відповідно до Інструкції користувача інформаційної платформи Оператора газосховищ (додаток 6 до Регламенту).

6.4. Оператор газосховищ створює в межах інтерфейсу замовника послуг зберігання на інформаційній платформі функціональну можливість для Попередніх заявок, на підставі яких формується та реєструється Добровільна відмова.

6.5. В Попередній заявці зазначаються наступні дані:
- назва товарної біржі;
- дата заявки;
- порядковий номер торгової (их) сесії (ій);
- режим зберігання;
- обсяг природного газу для торгівлі на товарній біржі;
- номер заявки на добровільну відмову;
- порядковий номер партії природного газу.

6.6. Після створення Попередньої заявки на інформаційній платформі Оператора газосховищ, продавець підписує її за допомогою електронного підпису.

6.7. Попередня заявка активується перед початком торгової сесії, під час якої учасник торгів - продавець виставляє на торги відповідний обсяг природного газу, що зберігається в газосховищах, в момент направлення Оператором газосховищ Біржі інформаційного файлу з відомостями про зареєстровані на інформаційній платформі Добровільні відмови учасників торгів.

6.8. Попередня заявка може бути відхилена (не підтверджена) Оператором газосховищ у разі:

- відсутності на зберіганні у продавця обсягу природного газу, зазначеного в Попередній заявці;
- наявності технічної помилки в Попередній заявці (в назві замовника послуг зберігання, EIC-коді, в обсязі природного газу тощо).

Відхилення Попередньої заявки по причині технічної помилки не позбавляє замовника послуг зберігання права на повторне подання попередньої заявки на інформаційній платформі Оператора газосховищ, на підставі якої застосовується процедура Добровільної відмови щодо цього обсягу природного газу, що зберігається в газосховищах. Повторна заявка обробляється та виконується Оператором газосховищ по тій же процедурі, що і первісна.

6.9. У разі активації Оператором газосховищ Попередньої заявки, право продавця розпоряджатися відповідним обсягом тимчасово обмежується, підлягаючи регулюванню відповідно до положень Регламенту та Договору про взаємодію та забезпечення виконання зобов`язань учасниками біржових торгів, а відповідний обсяг природного газу набуває статус біржового товару та допускається до біржових торгів.

6.10. Продавець може задіяти тільки одну Добровільну відмову в межах однієї торгової сесії по одній партії природного газу. Створення іншої попередньої заявки на Добровільну відмову по тій самій партії природного газу можливе лише після скасування Попередньої заявки для визначеної торгової сесії (до її активації Оператором газосховищ) або після отримання Оператором газосховища інформаційного сповіщення від Біржі на скасування Добровільної відмови по біржовому товару, який не був реалізований учасником торгів-продавцем. Для участі на наступних торгових сесіях допускається застосування Добровільних відмов на заздалегідь звільнену від дії попередньої Добровільної відмови партії природного газу, що зберігається в газосховищах.

6.11. У разі відсутності обсягів природного газу, що зберігається в газосховищах, які в результаті застосування Добровільної відмови можуть вважатися біржовим товаром, замовник послуг зберігання має право приймати участь в біржових торгах природним газом, що зберігається в газосховищах, виключно як учасник торгів-покупець.

7. Порядок подання заявок на участь в торгах

7.1. Торгова сесія в ПП БЕТС відкривається Адміністратором ПП БЕТС згідно з розкладом Біржі не раніше, ніж за 24 години до початку торгів.

7.2. Кількість позицій, які можуть виставлятись на продаж чи купівлю, необмежена. Кожній позиції в ПП БЕТС присвоюється унікальний номер (номер позиції).

7.3. Введена в ПП БЕТС, але не підписана електронним підписом, позиція на продаж або купівлю у будь-який момент періоду реєстрації Заявок, але не пізніше терміну, встановленого пунктом 7.6. цього Регламенту, може бути відредагована або знята (видалена).

7.4. Ініціатор позиції вживає заходи для набуття партією природного газу, що виставляється

на торги, статусу біржового товару, а саме – в порядку, визначеному 6 розділом Регламенту, обліковує на Інформаційній платформі Оператора газосховищ Добровільну відмову на цей обсяг природного газу. У разі, якщо ініціатором позиції була подана позиція на купівлю в ПП БЕТС, учасники торгів-продавці також попередньо застосовують Добровільну відмову до обсягів природного газу, які мають намір продати ініціатору позиції-покупцю.

7.5. Якщо відомості в позиції на продаж, збігаються з відомостями Попередньої заявки, зареєстрованої на Інформаційній платформі Оператора газосховищ, така позиція стає доступною ініціатору позиції-продавцю для підписання електронним підписом (АВП).

7.6. Період підписання введеної в ПП БЕТС позиції на купівлю або продаж починається за 30 хвилин до початку торгів та закінчується в момент початку торгів, після чого її умови не можуть змінюватися.

7.7. У разі, якщо протягом визначеного у п.7.6. часу ініціатор позиції не підписав Заявку електронним підписом, біржові торги цій позиції визнаються такими, що не відбулись.

8. Загальні умови проведення біржових торгів

8.1. Біржові торги проводяться за технологією одностороннього аукціону у відкритих торгових сесіях відповідно до Розкладу торгів Біржі, опублікованого на офіційному сайті Біржі. Біржові торги розпочинаються у визначені умовами торгової сесії та оприлюднені на сайті Біржі дату і час в ПП БЕТС у мережі Інтернет з віддаленим доступом.

8.2. На біржові торги в межах однієї торгової сесії ініціаторами позиції (позицій) можуть виставлятися позиції на купівлю та позиції на продаж..

8.3. Процес біржових торгів в ПП БЕТС поділяється на періоди:
- Реєстрація заявок - період подачі заявок на участь в торгах і, який починається з моменту створення (відкриття) торгової сесії та закінчується в момент початку періоду торгів;
- Торги - період, який починається у визначені умовами торгової сесії та оприлюднені на сайті Біржі дату і час та закінчується після реалізації виставлених на торги лотів, але не пізніше, ніж у визначений умовами торгової сесії та оприлюднений на сайті Біржі час; якщо у визначений умовами торгової сесії час завершення торгів, по якійсь з позицій торги ще тривають, то торгова сесія продовжується до завершення торгів по останньому з лотів/пакету з об’єднаних лотів, по якому відбуваються біржові торги; Адміністратор ПП БЕТС може продовжити період торгів на вказаний в повідомленні, яке відображається в ПП БЕТС, час;
- Підписання договорів купівлі-продажу - період формування в ПП БЕТС та укладання шляхом підписання електронним підписом (АВП) договорів купівлі-продажу, який розпочинається з моменту завершення періоду торгів та триває до кінця торгового дня (за київським часом).

8.4. Укладання угод, в яких учасник виступає одночасно продавцем та покупцем, заборонено.

8.5. Учасники торгів можуть подавати заявки та укладати біржові угоди виключно в межах наявного на Загальному рахунку гарантійного внеску та в межах обсягів природного газу,

щодо яких застосовано Добровільну відмову.

8.6. Біржові угоди відповідно до цього Регламенту укладаються лише у випадку, якщо хоча б одна зі сторін біржової угоди є учасником торгів-нерезидентом, а також за умови, що між обома сторонами біржової угоди укладено Рамковий договір ЄФЕТ.

9. Порядок проведення торгової сесії

9.1. Для участі в біржових торгах учасники торгів повинні здійснити вхід в ПП БЕТС із застосуванням свого логіну і паролю та акцептуванням умов (погодженням з умовами) засвідчення вчинення дій в ПП БЕТС, що є рівнозначним підтвердженню своїм електронним підписом того, що всі дії учасника в ПП БЕТС будуть вважатися підписані особистим електронним підписом, відповідатимуть волевиявленню учасника біржових торгів та матимуть юридичну силу.

9.2. Учасник біржових торгів, який під час торгової сесії тимчасово залишає своє автоматизоване робоче місце, зобов'язаний вийти з ПП БЕТС. В іншому випадку він несе повну відповідальність за всі дії, вчинені від його імені в ПП БЕТС за цей період.

9.3. Лоти кожної з позицій торгуються послідовно. Кожний наступний ідентичний лот/пакет з об’єднаних лотів в позиції виставляється на торги за ціною завершення торгів за попереднім лотом/пакетом з об’єднаних лотів позиції, за умови, що попередній лот/пакет з об’єднаних лотів не був виставлений на торги методом прийняття зустрічної пропозиції, чи за ціною, виставленою ініціатором позиції під час редагування умов власної позиції.

9.4. Обсяг Біржового товару в заявці визначається в тисячах метрів кубічних (ТМ3) або в лотах (Lot), в залежності від обраних учасником торгів налаштувань торгової платформи. Обсяг 1 (одного) лоту дорівнює 1000 (одній тисячі) метрів кубічних природного газу.

9.5. Крок ціни становить 0,3 Євро (EUR) за тисячу метрів кубічних, якщо інше не визначено окремим рішенням Біржового комітету.

9.6. Біржові торги проходять як на підвищення, так і зниження ціни. Протягом періоду торгів учасники торгів (продавець/покупець), відповідно до списків виключень контрагентів (у разі їх наявності), якщо інше не визначено Біржовим комітетом, можуть здійснювати купівлю/продаж лотів за будь-якою із допущених позицій.

9.7. Адміністратор ПП БЕТС формує список виключень контрагентів за письмовою заявою від учасника біржових торгів з підписом його керівника та печаткою, переданою будь-яким зручним способом (факсимільним зв'язком, електронною поштою) з подальшим пересиланням оригіналу поштою цінним листом, за принципом:

«Ніхто крім» - до списку виключень вносяться лише ті контрагенти (учасники торгів), які матимуть змогу приймати участь по всім позиціям учасника в будь-якій торговій сесії та мають укладений з учасником торгів Рамковим Договором ЄФЕТ про поставку та прийом природного газу.

Формування списків виключень є обов`язковим для всіх учасників біржових торгів.

9.8. Відсутність контрагента в списку виключень не обмежує його право на участь у біржових торгах по позиціям інших учасників біржових торгів, які включили його в список.

9.9. На підставі списку виключень, контрагента буде не допущено до участі у торгах по всім позиціям відповідного учасника в будь-якій торговій сесії, про що контрагента буде попереджено під час подачі ним заявки на купівлю та/або заявки на продаж по відповідних позиціях.

9.10. Заява учасника біржових торгів про внесення контрагента до списку виключень є документом, який виражає волю та потреби такого учасника, що виставляє позицію, та прирівнюється до заявлених кваліфікаційних вимог учасником до контрагентів.

9.11. Адміністратор ПП БЕТС редагує список виключень контрагентів (додає та/або вилучає контрагентів) за письмовою заявою від учасника біржових торгів з підписом його керівника та печаткою, переданою будь-яким зручним способом (факсимільним зв'язком, електронною поштою) з подальшим пересиланням оригіналу поштою цінним листом.

9.12. У разі, якщо біржова угода була укладена в ПП БЕТС, а сторони не мають попередньо підписаного між собою Рамкового договору ЄФЕТ (не надали Біржі відповідні списки виключення або неналежно їх сформували), така угода вважається неукладеною.

Заблоковані під дану біржову угоду гарантійні внески сторін у такому випадку розблоковуються (за вирахуванням суми комісійного збору, що утримується в Біржею), а Добровільна відмова, накладена на біржовий товар продавця, що є предметом цієї біржової угоди, скасовується шляхом подання Біржею та обробкою Оператором газосховищ відповідного інформаційного сповіщення.

9.13. Протягом періоду торгів учасниками торгів-покупцями подаються пропозиції про готовність купівлі 1 (одного) лота або пакету з об’єднаних лотів в позиції на умовах ініціатора позиції-продавця. Для заняття лідируючого положення по лоту/пакету з об’єднаних лотів, на купівлю якого(их) вже подана пропозиція іншим учасником, учасник-покупець повинен протягом часу очікування кращої пропозиції збільшити поточну ціну.

9.14. Так само протягом періоду торгів учасниками-продавцями подаються пропозиції про готовність продажу 1 (одного) лота/пакету з об’єднаних лотів в позиції на умовах ініціатора позиції-покупця. Для заняття лідируючого положення по лоту/пакету з об’єднаних лотів, на виконання якого вже подана пропозиція іншим учасником, учасник-продавець повинен протягом часу очікування кращої пропозиції зменшити поточну ціну.

9.15. Час очікування кращої пропозиції становить 3 хвилини, якщо інше не визначено Біржовим комітетом або не зазначено у інформаційному оголошенні про проведення біржових торгів, що оприлюднюється на сайті Біржі. Якщо торгова сесія продовжується до завершення торгів по останньому з лотів/пакету з об’єднаних лотів, після визначеного умовами цієї сесії часу завершення торгів, час очікування кращої пропозиції після визначеного умовами цієї сесії часу завершення торгів може бути зменшеним.

9.16. Учасник біржових торгів в періоді торгів в межах поданих заявок має можливість подавати по кожній з позицій зустрічну пропозицію, вказавши бажану ціну за одиницю товару та/або кількість лотів. Учасник біржових торгів, який отримав зустрічні пропозиції по

власним позиціям, аналізує їх та приймає рішення про доцільність їх прийняття. У випадку прийняття зустрічної пропозиції, відповідна сума гарантійного внеску автоматично блокується на Загальному рахунку учасника торгів, який подав пропозицію, та починається відлік часу очікування кращої пропозиції, протягом якого інші учасники мають змогу покращити поточну ціну задля заняття лідируючого положення по скоригованому лоту/пакету з об'єднаних лотів.

9.17. Учасник біржових торгів в періоді торгів може коригувати параметри власних позицій, у тому числі по лотах, які знаходяться у черзі (в очікуванні торгів), об'єднувати лоти в пакет, у тому числі лоти, які знаходяться у черзі (в очікуванні торгів), зняти всі або частину лотів в позиції або додати лоти в позиції в межах наявної суми гарантійного внеску.

9.18. ПП БЕТС фіксує факт укладання угоди з тим учасником біржових торгів, чия пропозиція була лідируюча на момент завершення часу очікування кращої пропозиції.

9.19. Протягом 30 хвилин з моменту закінчення торгової сесії в торговий день Біржа направляє Оператору газосховищ інформаційні сповіщення про скасування Добровільних відмов по всім обсягам природного газу, по яким не було укладено біржових угод.

10. Укладання договорів купівлі-продажу

10.1. Договір купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах (Додатки 5-1 та 5-2 до Регламенту) є Індивідуальним договором у значенні Рамкового Договору ЄФЕТ про поставку та прийом природного газу та має стандартизовану форму в ПП БЕТС. Учасники біржових торгів можуть підписувати договори купівлі-продажу електронним підписом протягом періоду торгів після закінчення часу очікування кращої пропозиції та протягом періоду підписання договорів купівлі-продажу. Підписаний учасниками біржових торгів договір купівлі-продажу (далі також Індивідуальний договір) підписується кваліфікованим електронним підписом уповноваженого представника Біржі та реєструється в ПП БЕТС в день укладання біржової угоди. Індивідуальний договір набуває юридичної сили з моменту його реєстрації в ПП БЕТС.

10.2. В періоді підписання договорів купівлі-продажу в ПП БЕТС формуються протоколи проведення біржових торгів та договори купівлі-продажу:
- для біржових угод, предметом яких є біржовий продукт «митний склад», використовується Індивідуальний договір форми А (додаток 5-1 до Регламенту);
- для біржових угод, предметом яких є біржовий продукт «митний склад + short-haul» використовується Індивідуальний договір форми Б (додаток 5-2 до Регламенту).

10.3. В періоді підписання договорів купівлі-продажу по кожному договору в ПП БЕТС відображається інформація щодо учасників біржових торгів, що стали сторонами біржової угоди, та їх клієнтів (якщо учасник(и) біржових торгів діяв(ли) в інтересах клієнта(ів)). Кожному договору купівлі-продажу Біржею присвоюється реєстраційний номер. Дана інформація доступна тільки сторонам відповідної біржової угоди.

10.4. За бажанням сторін біржової угоди Індивідуальний договір підписуються і завіряється печатками (за наявності) сторін біржової угоди та Біржі в документарній формі на паперових носіях.

10.5. За бажанням сторін біржової угоди на договорі купівлі-продажу в документарній формі на паперовому носії Біржею проставляється відмітка про реєстрацію біржової угоди в ПП БЕТС, на підставі якої було укладено договір купівлі-продажу на Біржі.

10.6. Відмова однієї із сторін біржової угоди від підписання договору купівлі-продажу в документарній формі на паперових носіях, згідно з п. 10.4. цього Регламенту, не звільняє таку сторону від виконання зобов'язань за договором купівлі-продажу, сформованим та підписаним сторонами біржової угоди електронним підписом в ПП БЕТС.

10.7. У випадку, якщо брокер не має повноважень на підписання договорів купівлі-продажу, то такі договори підписуються протягом визначеного Біржею та оприлюдненого на її офіційному сайті періоду часу іншою уповноваженою особою учасника торгів, що надала Біржі підтвердження відповідних повноважень та здійснила вхід в ПП БЕТС із застосуванням свого власного логіну та паролю.

11. Розрахунки та скасування Добровільної відмови

11.1. Підстави для скасування Добровільної відмови:
- виконання покупцем фінансових зобов'язань щодо оплати біржового товару та підтвердження продавцем такої оплати в порядку, визначеному цим Регламентом та Договором про взаємодію та забезпечення виконання зобов`язань учасниками біржових торгів;
- невиконання покупцем строків фінансових зобов'язань щодо оплати біржового товару;
- неукладання продавцем біржових угод щодо відчуження обтяженого обсягу природного газу за результатами торгового дня;
- за згодою сторін біржової угоди;
- за рішенням суду.

11.2. Період розрахунків (оплати біржового товару покупцем) розпочинається з моменту підписання біржової угоди і закінчується о 10:00 годин за київським часом (UTC +2) календарного дня, що є п'ятим після торгового дня. У випадку, передбаченому п.11.4. Регламенту, період розрахунків може бути продовжений на 48 годин.

11.3. У випадку, якщо фінансові зобов'язання покупця перед продавцем виконані та підтверджені продавцем або обома сторонами біржової угоди, Біржа подає Оператору газосховищ відповідні торгові сповіщення, на підставі яких Оператор газосховищ здійснює адміністрування передачі природного газу від продавця до покупця: збільшує обсяг природного газу на рахунку зберігання покупця, який приймає природний газ, та зменшує обсяг природного газу на рахунку зберігання продавця, який передає природний газ, на обсяг природного газу, який був вказаний у торговому сповіщенні.

11.4. У випадку, якщо покупець надав Біржі підтвердження оплати належного продавцю природного газу, а продавець не підтвердив таку оплату у встановленому порядку, Біржа має право призупинити на 48 годин виконання відповідної біржової угоди для з'ясування обставин щодо розрахунків між сторонами цієї угоди. З цією метою Біржа направляє на електронну поштову продавця лист з вимогою щодо підтвердження чи спростування факту отримання коштів від покупця в якості оплати біржового товару (далі – лист-вимога).
11.4.1. У разі, якщо після отримання листа-вимоги, але не пізніше, ніж протягом 48 годин з моменту завершення періоду розрахунків, продавець підтвердив оплату, Біржа направляє

Оператору газосховищ торгове сповіщення по відповідній партії природного газу та розблоковує гарантійні внески сторін біржової угоди.
11.4.2. У разі, якщо після отримання листа-вимоги, але не пізніше, ніж протягом 48 годин з моменту завершення періоду розрахунків, продавець надав Біржі відповідь, в якій спростовує факт оплати зі сторони покупця, Добровільна відмова скасовується, торгове сповіщення Оператору газосховищ не направляється, гарантійні внески сторін біржової угоди розблоковуються. Спір щодо (не)виконання зобов'язань сторони у такому випадку вирішують у судовому порядку.
11.4.3. У разі, якщо протягом 48 годин з моменту завершення періоду розрахунків продавець не надав Біржі відповідь на лист-вимогу, Біржа направляє Оператору газосховищ торгове сповіщення по відповідній партії природного газу, гарантійний внесок продавця перераховується як штраф покупцю, а гарантійний внесок покупця розблоковується.

11.5. Відповідь на лист-вимогу продавець направляє зі своєї електронної поштової адреси, зазначеної під час акредитації на Біржі, на електронну поштову адресу Біржі (info@ueex.com.ua).

11.5. У випадку, якщо покупець не оплатив придбаний у продавця природний газ (не надав підтвердження оплати) у встановлені строки, до покупця застосовуються санкції, передбачені Договором про взаємодію та забезпечення виконання зобов'язань учасниками біржових торгів (Додаток 1 до Регламенту) та Регламентом, а добровільна відмова скасовується шляхом подання Біржею Оператору газосховищ інформаційного сповіщення, на підставі якого в інформаційній платформі реєструється скасування Добровільної відмови.

У випадку, якщо на момент завершення газової доби, торгове сповіщення, яке Біржа подала Оператору газосховищ від імені та за дорученням покупця/продавця не було підтверджене Оператором газосховищ, гарантійний внесок винної сторони, у такому випадку, перераховується на користь іншої сторони біржової угоди, а добровільна відмова скасовується шляхом подання Біржею інформаційного сповіщення та реєстрацією Оператором газосховищ скасування Добровільної відмови.

11.6. У випадку, якщо протягом торгової доби жодна заявка продавця на продаж не була акцептована в ході біржових торгів, протягом 30 хвилин з моменту закінчення останньої в газову добу торгової сесії Біржа направляє Оператору газосховищ інформаційне сповіщення про скасування відповідної Добровільної відмови.

11.7. У разі, якщо від Оператора торгової платформи не надійшло торгове або інформаційне сповіщення, або Оператор газосховищ не підтвердив торгове сповіщення продавця, в інформаційній платформі Оператора газосховищ здійснюється автоматична реєстрація скасування Добровільної відмови по завершенню сьомої газової доби після торгового дня, під час якого відбулась активація попередньої заявки (реєстрація Добровільної відмови).

11.8. Обов'язок своєчасного надання Біржі інформації про підтвердження оплати (отримання оплати) біржового товару шляхом направлення фінансового сповіщення покладається як на покупця, так і на продавця. За невиконання або несвоєчасне виконання цього зобов'язання винна сторона несе відповідальність відповідно до положень Регламенту.

Підтвердження продавцем факту отримання коштів за проданий біржовий товар від покупця вважається правовстановлюючим. За наявності підтвердження оплати зі сторони продавця, Біржа подає Оператору газосховищ торгове сповіщення незалежно від наявності/відсутності підтвердження зі сторони покупця.

12. Гарантійний внесок та комісійний збір

12.1. Для забезпечення належного виконання зобов`язань за укладеними біржовими угодами та договорами купівлі-продажу, а також виконання сторонами біржової угоди обов'язку перед Біржею по оплаті комісійного збору за укладання біржової угоди, учасники торгів перераховують на поточний рахунок Біржі, зазначений в 12.8. Регламенту, Гарантійний внесок, який обліковується на Загальному рахунку учасника торгів.

12.2. Учасники торгів самостійно визначають суму грошових коштів в якості Гарантійного внеску, необхідну для забезпечення виконання своїх зобов'язань згідно вимог Регламенту, виходячи зі встановлених Біржею вимог щодо порядку визначення розміру Гарантійного внеску, а також власних планів щодо операцій купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах, які учасники торгів мають наміри здійснити.

В періоді Біржових торгів розмір комісійного збору за укладання біржової угоди вираховується з суми Гарантійного внеску та автоматично блокується на Загальному рахунку учасника торгів. В періоді підписання договорів купівлі-продажу грошові кошти сторони біржової угоди або її клієнта, заблоковані під забезпечення сплати комісійного збору за укладання біржової угоди, автоматично розблоковуються та зараховуються Біржі в рахунок оплати комісійного збору по такій біржовій угоді.

12.3. З метою гарантування виконання сторонами своїх зобов'язань за біржовою угодою щодо укладання договору купівлі-продажу, а також з метою гарантування виконання сторонами своїх зобов'язань з поставки та оплати природного газу за укладеними договорами купівлі-продажу, учасники торгів укладають Договір про взаємодію та забезпечення виконання зобов`язань учасниками біржових торгів, умовами якого в тому числі регулюється порядок застосування та скасування Добровільної відмови на відповідний обсяг природного газу, що зберігається в газосховищах, і який виставляється на Біржові торги, а також відносини щодо застосування санкцій, передбачених цим Регламентом.

12.4. Учасники торгів-нерезиденти перераховують суму Гарантійного внеску в євро (EUR). Учасники торгів-резиденти перераховують суму Гарантійного внеску в національній валюті України (UAH). Зареєстровані (акредитовані або легалізовані) відповідно до законодавства України філії, представництва та інші відокремлені підрозділи компаній, організацій, утворених відповідно до законодавства інших держав, з місцезнаходженням на території України вважаються нерезидентами в розумінні податкового законодавства України, але перераховують суму Гарантійного внеску в національній валюті України (UAH).

12.5. Розмір Гарантійного внеску становить сталу величину за кожну тис. куб. м природного газу (який учасник біржових торгів має намір придбати чи продати за результатами проведення Біржових торгів), яка дорівнює 5,05% від оприлюдненої на офіційному сайті

Біржі в розділі «Біржові котирування» (https://www.ueex.com.ua/exchange-quotations/) середньозваженої ціни за тис.куб.м. природного газу (з урахуванням всіх умов оплати та ПДВ) визначеної за результатами місяця, що передує розрахунковому. Розрахунковим вважається місяць, в якому учасник торгів перераховує Біржі Гарантійний внесок.

При цьому розмір комісійного збору за укладання біржової угоди, що вноситься учасником біржових торгів у складі суми Гарантійного внеску, становить 0,05% від вартості обсягу природного газу щодо якого укладено біржову угоду. Вартість такого природного газу розраховується шляхом множення його обсягу в тис. куб. м. на оприлюднену на сайті Біржі в розділі «Біржові котирування» (https://www.ueex.com.ua/exchange-quotations/) середньозважену ціну за тис.куб.м. природного газу (з урахуванням всіх умов оплати та ПДВ), визначену за результатами місяця, що передує розрахунковому.

12.6. Комісійний збір за укладання біржової угоди утримується Біржею з суми Гарантійних внесків учасників біржових торгів у тій валюті, в якій учасник біржових торгів вносив свій Гарантійний внесок.

12.7. У випадку застосування санкцій та списання суми Гарантійного внеску (або його частини) одного учасника торгів на користь іншого учасника торгів, перерахування коштів здійснюється в тій валюті, в якій учасник торгів, що отримує кошти вносив свій Гарантійний внесок. Витрати Біржі на проведення операції з продажу чи покупки іноземної валюти у такому випадку покладаються на учасника торгів, щодо якого застосовані санкції.

12.8. Сума Гарантійного внеску перераховується учасником торгів на поточний рахунок Біржі з призначенням платежу:
«#UGS Поповнення гарантійних коштів для участі в торгах від_____р.»
за наступними реквізитами:
рахунок у гривні № _____ в _____, код ЄДРПОУ 37027819
валютний рахунок № _____ в _____, код ЄДРПОУ 37027819

(**Увага!** У разі некоректного введення ключового значення в тексті призначення платежу, відповідна сума не буде зарахована на аналітичний рахунок ПП БЕТС, а буде повернута як помилково перераховані кошти на поточний рахунок учасника торгів за письмовою заявою від учасника торгів з підписом керівника, або іншої уповноваженої особи такого учасника торгів, та печаткою (у разі її наявності), переданою будь-яким зручним способом (факсимільним зв'язком, електронною поштою тощо) з подальшим надсиланням оригіналу поштою. Ключове значення в тексті призначення платежу складається з символу хештегу (символ «#») та абревіатури латинськими, заголовними літерами BETS, що вводяться без пропусків - #UGS). Заявки учасника торгів допускаються до біржових торгів автоматично в межах вільної від зобов’язань суми Гарантійного внеску на Загальному рахунку.

12.9. Учасник біржових торгів ініціює перерахування незаблокованих під подані ним Заявки та укладені біржові угоди грошові кошти з Загального рахунку на власний поточний рахунок шляхом подання розпорядження на зняття коштів в клірингові системі Біржі з зазначенням необхідної для перерахування суми. Біржа обробляє та передає розрахунковому банку Біржі на виконання подані учасниками біржових торгів розпорядження на зняття коштів не

пізніше, ніж на наступний банківський день після отримання розпорядження.

12.10. Гарантійні внески учасників біржових торгів, що були заблоковані під Заявки, за якими не були укладені біржові угоди, автоматично розблоковуються на Загальних рахунках учасників торгів після завершення періоду Біржових торгів.

12.11. У випадку, коли обидві сторони біржової угоди протягом визначеного Біржею та, оприлюдненого на її офіційному сайті Біржі, періоду часу не підписали електронними підписами в ПП БЕТС договір купівлі-продажу, то сума заблокованих під біржову угоду гарантійних внесків обох із сторін біржової угоди розблоковується на їх Загальних рахунках в ПП БЕТС та можуть бути повернені їм чи використані ними в подальшому як Гарантійні внески з метою участі в інших Біржових торгах. При цьому обидві сторони не звільняються від сплати комісійного збору за укладання біржової угоди і такий комісійний збір утримується Біржею з сум їх Гарантійних внесків, якщо інше не визначено рішенням Біржового комітету.

12.13. У випадку, коли протягом визначеного Біржею та оприлюдненого на її офіційному сайті періоду часу один з учасників торгів, який є стороною біржової угоди підписав електронним підписом в ПП БЕТС передбачений такою біржовою угодою договір купівлі-продажу, а інший учасник торгів, який є другою стороною тієї ж біржової угоди не підписав аналогічним чином та у такий же строк зазначений договір купівлі-продажу , Гарантійні внески таких учасників торгів (сторін біржової угоди) розблоковуються. При цьому сума Гарантійного внеску учасника торгів, який не підписав зазначений договір купівлі-продажу (за вирахуванням суми комісійного збору за укладання біржової угоди, що утримується Біржею з такого учасника торгів, а також за вирахуванням сум витрат Біржі, пов’язаних зі здійсненням купівлі чи продажу іноземної валюти, якщо це вимагається за умовами Регламенту та за вирахуванням сум витрат Біржі на здійснення переказу коштів), у якості штрафу за порушення умов біржової угоди, перераховується на користь іншого учасника торгів, який є другою стороною такої біржової угоди та належним чином підписав передбачений нею договір купівлі-продажу.

12.14. У випадку, коли один учасник торгів (який є стороною біржової угоди та покупцем за укладеним на її виконання договором купівлі-продажу) протягом визначеного Біржею та оприлюдненого на її офіційному сайті періоду часу не виконав передбачені договором купівлі-продажу фінансові зобов`язання щодо оплати ціни Біржового товару іншому учаснику торгів (який є продавцем за тим же договором купівлі-продажу), то Гарантійні внески таких учасників торгів розблоковуються. При цьому сума Гарантійного внеску учасника торгів, який є стороною зазначеної біржової угоди та Покупцем за укладеним на її виконання договором купівлі-продажу (за вирахуванням сум витрат Біржі, пов’язаних зі здійсненням купівлі чи продажу іноземної валюти, якщо це вимагається за умовами Регламенту та за вирахуванням сум витрат Біржі на здійснення переказу коштів), у якості штрафу за порушення умов договору купівлі-продажу, перераховується Біржею іншому учаснику торгів, який є продавцем за цим же договором купівлі-продажу.

12.15. У випадку, коли Оператор газосховищ не підтвердив торгове сповіщення, (торгові сповіщення), подані йому Біржею з метою здійснення передачі Біржового товару (природного газу) від одного учасника торгів (який є продавцем за укладеним на виконання біржової угоди договором купівлі-продажу) іншому часнику торгів (який є покупцем за таким договором купівлі-продажу), то Гарантійні внески таких учасників торгів

розблоковуються. При цьому сума Гарантійного внеску учасника торгів, через дії або бездіяльність якого Оператор газосховищ не підтвердив торгове сповіщення, подане від його імені Біржею (за вирахуванням сум витрат Біржі, пов'язаних зі здійсненням купівлі чи продажу іноземної валюти, якщо це вимагається за умовами Регламенту та за вирахуванням сум витрат Біржі на здійснення переказу коштів), у якості штрафу за порушення умов договору купівлі-продажу, перераховується Біржею іншому учаснику торгів, який є другою стороною цього ж договору купівлі-продажу. У разі, якщо торгові сповіщення не підтверджені Оператором газосховищ з вини обох сторін договору купівлі-продажу, Гарантійні внески таких учасників торгів (за вирахуванням утриманої Біржею суми комісійного збору за укладання біржової угоди) розблоковуються, а штрафні санкції взаємно не нараховуються.

12.16. Гарантійні внески учасників торгів (за вирахуванням сум комісійного збору за укладання біржової угоди, утриманих Біржею), що були заблоковані під Заявки, за якими були укладені біржові угоди і виконані умови передбачених ними та укладених договорів купівлі-продажу, розблоковуються Біржею після підтвердження Оператором газосховищ відповідних торгових сповіщень щодо передачі біржового товару (природного газу) на виконання зазначених договорів купівлі-продажу та можуть бути повернені учасником торгів чи використані ними в подальшому як Гарантійні внески з метою участі в інших Біржових торгах.

12.17. З метою зниження ризиків невиконання зобов'язань і забезпечення здійснення розрахунків між безпосередньо учасниками торгів, а також між учасниками торгів та Біржею та/або зниження ризиків невиконання зобов'язань щодо поставки Біржового товару Біржа має право встановлювати інші вимоги до учасників торгів та запроваджувати інші заходи забезпечення належного виконання зобов`язань учасниками торгів.

12.18. Витрати Біржі щодо сплати суми комісійної винагороди банку та інші витрати, пов'язані із здійсненням Біржею купівлі чи продажу іноземною валюти, а також витрати щодо інших обов'язкових платежів, які здійснює Біржа у зв'язку з переказом та/або поверненням коштів Гарантійного внеску, якщо такі витрати та платежі здійснюються Біржею у зв'язку з виконанням умов 12 розділу Регламенту, покладаються на учасників торгів шляхом утримання сум таких витрати/платежів із суми Гарантійного внеску.

12.19. Обов'язок учасника торгів сплатити штраф на користь іншого учасника торгів у випадках, передбачених 12 розділом Регламенту виникає за умови прийняття щодо цього Біржовим комітетом рішення у відповідності до Правил.

13. Інформування про результати торгів

13.1. Біржа оприлюднює результати біржових торгів на своєму сайті відповідно до вимог чинного законодавства.

13.2. Інформація про сторони біржових торгів, ціни, обсяги та інші умови конкретних угод і договорів купівлі-продажу біржового товару є комерційною інформацією. Особи, які отримали таку інформацію, не мають права її оприлюднювати, розголошувати чи передавати третім особам в будь-якій формі без письмового дозволу Біржі.

13.3. Вся інформація, що пов'язана з ходом та результатами біржових торгів, є власністю

Біржі. Біржа не має права розголошувати інформацію, що стосується сторін біржових угод та безпосередньо продавця та покупця, визначених біржовою угодою, за винятком випадків надання такої інформації відповідно до вимог чинного законодавства України.

14. Скасування результатів торгів

14.1. Результати біржових торгів можуть бути частково або повністю визнані недійсними і анульовані в односторонньому порядку, якщо це визначено окремими рішеннями Біржового комітету або уповноваженого державного органу з врахуванням вимог законодавства України.

14.2. Рішення Біржового комітету або уповноваженого державного органу про скасування результатів біржових торгів є підставою для анулювання договорів купівлі-продажу.

14.3. У разі анулювання біржового угоди або договору купівлі-продажу, сторони не звільняються від сплати комісійного збору та інших обов'язкових платежів, передбачених цим Регламентом та іншими внутрішніми документами Біржі, якщо інше не визначено рішенням Біржового комітету або іншого уповноваженого органу Біржі.

15. Заключні положення

15.1. Порядок вирішення спорів за біржовими операціями, розірвання біржових угод, договорів купівлі-продажу, відповідальність Біржі та учасників біржових торгів, порядок розкриття та надання інформації, обставини непереборної сили та форс-мажор, інші питання, які не врегульовані даним Регламентом, регулюються», Правилами Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Правилами біржової торгівлі на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», іншими внутрішніми документами Біржі та чинним законодавством України.

15.2. Зміни та/або доповнення до цього Регламенту затверджуються Біржовим комітетом Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

15.3. При внесенні змін та/або доповнень до нормативно-правових актів, що регулюють діяльність та функціонування товарних або газових бірж, а також при внесенні змін та/або доповнень до внутрішніх документів Біржі, відповідно до яких здійснюється регулювання відносин, зазначених в цьому Регламенті, цей Регламент застосовується в частині, що не суперечить таким змінам та/або доповненням.

Додаток № 1

до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

ДОГОВІР №_____

про взаємодію та забезпечення виконання зобов`язань учасниками біржових торгів

м. Київ «___» _____ 2021 року

Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі - Біржа), в особі_____, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та _____(далі – Замовник послуг зберігання, Замовник), в особі _____, що діє на підставі _____, з другої сторони, (разом далі - Сторони),
уклали цей Договір про взаємодію та забезпечення виконання зобов'язань учасниками біржових торгів (далі - Договір) з метою мінімізації ризиків за біржовими угодами купівлі-продажу природного газу, що зберігається в газосховищах у митному режимі «митний склад» або «митний склад» з послугою «short-haul» відповідно до Кодексу газосховищ та Кодексу газотранспортної системи), про наступне:

Терміни, що вживаються в цьому Договорі:

Біржовий товар - природний газ, газ (метан) вугільних родовищ (далі - природний газ), який є іноземним товаром в розумінні Митного кодексу України і зберігається в підземних сховищах газу України в митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul». Біржовим товаром в розумінні цього Договору може бути лише той обсяг природного газу, до якого був застосований механізм Добровільної відмови;

Добровільна відмова - це добровільна відмова Продавця від свого права користуватись та розпоряджатись обсягом природного газу (подавати торгові сповіщення, номінації/реномінації), що зберігається в газосховищах у митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul», який виставляється на біржові торги, на період часу, протягом якого Покупець зобов'язаний здійснити розрахунки за відповідним біржовим договором. Дія такої відмови припиняється автоматично в порядку передбаченому цим Договором, або після реєстрації Оператором газосховищ в інформаційній платформі отриманих від Оператора торгової платформи відповідних торгових або інформаційних сповіщень;

Інформаційне сповіщення - інформаційне повідомлення встановленої цим Договором форми, що направляється Оператору газосховищ Біржею, яка діє від імені Замовника на підставі довіреності, та на підставі якого Оператор газосховищ реєструє скасування Добровільної відмови по біржовому товару, який не був реалізований Продавцем;

Попередня заявка - заявка для отримання допуску до біржових торгів, що подається Продавцем Оператору газосховищ, після активації якої в інформаційній системі Оператора газосховищ реєструється Добровільна відмова Продавця. Попередня заявка активується перед початком торгової сесії, під час якої Продавець виставляє на торги відповідний обсяг природного газу, в момент направлення Оператором газосховищ Оператору торгової платформи інформаційного файлу з відомостями про зареєстровані в інформаційній платформі Оператора газосховищ Добровільні відмови учасників торгів;

Послуга шорт-хол (short-haul) – це особлива послуга транспортування газу, що з 1 січня 2020 року дозволяє отримувати знижку на транспортування між визначеними міждержавними точками входу та виходу. Відповідно до вимог Кодексу газотранспортної системи ця послуга визначається як «потужність з обмеженнями»;

Регламент - Регламент біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

Інші терміни, що вживаються в цьому Договорі, використовуються відповідно до чинного законодавства України та Регламенту.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. З метою гарантування належного виконання зобов'язань учасниками біржових торгів природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul», Сторони домовились запровадити систему Добровільної відмови від користування та розпорядження біржовим товаром, який Замовник має намір виставити на біржові торги на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

1.2. Замовник доручає Біржі взаємодіяти від імені Замовника з Оператором газосховищ в частині направлення інформаційних сповіщень з метою вчинення Оператором газосховищ дій, спрямованих на скасування Добровільної відмови відповідно до умов Договору про взаємодію та надання послуг з інформаційного забезпечення біржових торгів, Регламенту та Регламенту взаємодії та інформаційного обміну, а також в частині направлення торгових сповіщень, на підставі яких Оператором газосховищ здійснюється облік передачі природного газу, який Замовник має намір набути чи відчужити.

1.3. Даний Договір є договором доручення в розумінні ст.1000 Цивільного кодексу України.

1.4. Положення цього Договору застосовуються до Замовника послуг зберігання в залежності від його статусу, як сторони (Продавець або Покупець) в договорі купівлі-продажу Біржового товару, який він уклав або має намір укласти.

1.5. Регулювання договірних взаємовідносин здійснюється з урахуванням положень Кодексу газосховищ, затвердженого Постановою Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг від 30.09.2015 № 2495, інших нормативно-правових актів, а також внутрішніх нормативів Біржі.

2. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

2.1. Застосування механізму Добровільної відмови є умовою допуску відповідного обсягу природного газу Продавця до біржових торгів на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

2.2. Добровільна відмова формується та обліковується в інформаційній системі Оператора газосховищ на підставі попередньої заявки Продавця.

2.3. В попередній заявці зазначаються наступні дані:

- назва товарної біржі;
- дата заявки;
- порядковий номер торгової (их) сесії (ій);
- режим зберігання;
- обсяг природного газу для торгівлі на товарній біржі;
- номер заявки на добровільну відмову;
- порядковий номер партії природного газу.

2.4. Після створення попередньої заявки на інформаційній платформі Оператора газосховищ, Продавець підписує її за допомогою електронного підпису.

2.5. Підстави для відхилення (не підтвердження) попередньої заявки:

- відсутність на зберіганні у Продавця обсягу природного газу, зазначеного в попередній заявці;

- технічні помилки в попередній заявці (в назві замовника послуг зберігання, EIC-коді, в обсязі природного газу тощо).

2.6. У разі відсутності облікованих обсягів природного газу, які в результаті Добровільної відмови можуть вважатися біржовим товаром, Замовник послуг зберігання має право приймати участь в біржових торгах природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul», виключно як учасник торгів-покупець.

2.7. Підстави для скасування Добровільної відмови:

- виконання Покупцем фінансових зобов'язань щодо оплати біржового товару та підтвердження Продавцем такої оплати шляхом направлення розрахунковому банку Біржі інформаційного повідомлення відповідно до вимог Регламенту;
- невиконання фінансових зобов'язань щодо оплати біржового товару;
- неукладення Продавцем біржових угод щодо відчуження обтяженого обсягу природного газу за результатами торгового дня;
- за згодою сторін біржової угоди;
- за рішенням суду.

2.7.1. У випадку, якщо фінансові зобов'язання Покупця перед Продавцем виконані та підтверджені Продавцем або обома сторонами біржової угоди, Біржа подає Оператору газосховищ відповідні торгові сповіщення, на підставі яких Оператор газосховищ здійснює адміністрування передачі природного газу від Продавця до Покупця: збільшує обсяг природного газу на рахунку зберігання Покупця, який приймає природний газ, та зменшує обсяг природного газу на рахунку зберігання Продавця, який передає природний газ, на обсяг природного газу, який був вказаний у торговому сповіщенні.

2.7.2. У випадку, якщо Покупець надав Біржі підтвердження оплати належного Продавцю природного газу, а Продавець не підтвердив таку оплату у встановленому порядку, Біржа має право призупинити на 48 годин виконання відповідної біржової угоди для з'ясування об'єктивних обставин щодо розрахунків між сторонами цієї угоди. Торгове сповіщення у такому випадку подається/не подається Біржею в залежності від результатів перевірки виконання Покупцем фінансових зобов'язань.

2.7.3. У випадку, якщо Покупець не оплатив придбаний у Продавця природний газ (не надав підтвердження оплати) у встановлені строки, до Покупця застосовуються санкції, передбачені цим Договором та Регламентом, а добровільна відмова скасовується шляхом подання Біржею Оператору газосховищ інформаційного сповіщення, на підставі якого в інформаційній платформі реєструється скасування Добровільної відмови.

У випадку, якщо торгове сповіщення, яке Біржа подала Оператору газосховищ від імені та за дорученням Покупця/Продавця не було підтверджене Оператором газосховищ, гарантійний внесок винної сторони, у такому випадку, перераховується на користь іншої сторони біржової угоди, а добровільна відмова скасовується шляхом подання Біржею інформаційного сповіщення та реєстрацією Оператором газосховищ скасування Добровільної відмови.

2.7.4. У випадку, якщо протягом торгової доби жодна заявка Продавця на продаж не була акцептована в ході біржових торгів, протягом 30 хвилин з моменту закінчення останньої в газову добу торгової сесії Біржа направляє Оператору газосховищ інформаційне сповіщення про скасування відповідної Добровільної відмови.

2.7.5. У разі, якщо від Оператора торгової платформи не надійшло торгове або інформаційне

сповіщення, або Оператор газосховищ не підтвердив торгове сповіщення, в інформаційній платформі Оператора газосховищ здійснюється автоматична реєстрація скасування Добровільної відмови по завершенню сьомої газової доби після торгового дня, під час якого відбулась активація попередньої заявки (реєстрація Добровільної відмови).

2.8. Обов'язок своєчасного надання Біржі інформації про підтвердження оплати (отримання оплати) біржового товару покладається як на Покупця, так і на Продавця. За невиконання або несвоєчасне виконання цього зобов'язання винна сторона несе відповідальність відповідно до положень Регламенту.

Підтвердження Продавцем факту отримання коштів за проданий біржовий товар від Покупця вважається правовстановлюючим. За наявності підтвердження оплати зі сторони Продавця, Біржа подає Оператору газосховищ торгове сповіщення незалежно від наявності/відсутності підтвердження зі сторони Покупця.

2.9. Належним підтвердженням отримання оплати вважається своєчасне направлення Продавцем Біржі оформленого відповідно до вимог Регламенту фінансового сповіщення з доданими документами.

2.10. Оператор газосховищ не здійснює реєстрацію нових Добровільних відмов до здійснення Продавцем повного розрахунку за послуги зі зберігання (закачування, відбору) обсягів природного газу за договором купівлі-продажу відповідно до вимог Кодексу газосховищ.

3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

3.1. Біржа зобов'язана:

- здійснювати купівлю-продаж валюти з метою проведення передбачених цим Договором та/або Регламентом операцій з гарантійним внеском Замовника;
- своєчасно направляти Оператору газосховищ інформаційні та торгові сповіщення;
- вживати заходи для мінімізації часу направлення Оператору газосховищ інформаційних сповіщень;
- надати Замовнику доступ до участі в біржових торгах (за умови проходження процедури акредитації та виконання встановлених Регламентом та цим Договором умов допуску, в тому числі в частині застосування Добровільної відмови);
- інформувати про зміни Регламенту та інших внутрішніх документів Біржі, що регулюють біржові торги.

3.2. Замовник зобов'язаний:

- у визначений Регламентом строк інформувати Біржу про отримання коштів від Покупця за біржовий товар, щодо якого був застосований механізм Добровільної відмови з метою забезпечення своєчасного виконання зобов'язань за договором купівлі-продажу природного газу;
- подавати Оператору газосховищ попередні заявки для застосування механізму Добровільної відмови;
- видавати Біржі (представникам Біржі) довіреності, необхідні для належного виконання умов цього Договору;
- забезпечити наявність чинного договору зберігання (закачування, відбору), укладеного з Оператором газосховищ, в тому числі чинність умов договору зберігання, які гарантують можливість виконання зобов'язань Замовника перед іншими учасниками біржових торгів;
- надавати на запити Біржі інформацію, що необхідна для забезпечення належного виконання сторонами умов цього Договору (за виключенням конфіденційної інформації або інформації з обмеженим доступом);
- не здійснювати подачу торгових сповіщень або номінацій/реномінацій на відбір обсягу природного газу, що зберігається в газосховищах в митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul», що набув статусу біржового товару, через інформаційну платформу Оператора газосховищ.

3.3. Біржа, як повірений Замовника, отримує право доступу до інформаційної платформи оператора газосховищ та право від імені та за дорученням Замовника направляти Оператору газосховищ інформаційні та торгові сповіщення по біржовому товару Замовника, до якого застосовано механізм Добровільної відмови.

4. ОПЕРАЦІЇ З ГАРАНТІЙНИМ ВНЕСКОМ

4.1. З метою запобігання та зниження (мінімізації) ризиків при здійсненні біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі митного складу та митному режимі митного складу з транспортною послугою «short-haul», учасники торгів перераховують на поточний рахунок Біржі в розрахунковому банку Біржі гарантійний внесок в розмірі, визначеному Регламентом.

4.2. Замовник доручає Біржі здійснювати валютний обмін та перерахування валютних коштів з метою забезпечення передбачених цим Договором та/або Регламентом операцій з Гарантійним внеском Замовника.

4.3. У випадку застосування санкцій та списання гарантійного внеску учасника торгів на користь іншого учасника торгів зарахування коштів здійснюється в тій валюті, в якій отримувач коштів вносив свій гарантійний внесок. Витрати Біржі на валютний обмін, якщо зарахування коштів таких учасників здійснювалось в різних валютах, покладаються на сторону, щодо якої застосовані санкції.

4.4. Комісійний збір Біржі автоматично утримується з суми гарантійного внеску в момент укладання біржової угоди незалежно від подальшого її виконання та здійснення сторонами розрахунків.

4.5. Підстави та порядок застосування санкцій та інших операцій з гарантійним внеском учасника торгів визначаються Регламентом.

5. ВИЗНАЧЕННЯ УПОВНОВАЖЕНИХ ОСІБ

5.1. Біржа у відносинах з Оператором газосховищ діє від імені та за дорученням Замовника, який надає Біржі право надавати від імені та за дорученням Замовника інформаційні сповіщення та торгові сповіщення. За цим Договором Біржа не отримує інші права, якими наділений Замовник послуг зберігання за Кодексом та договором зберігання (закачування, відбору) природного газу.

5.2. Виконання договору доручення зі сторони Біржі здійснює його представник (фізична особа), якому замовником послуг зберігання видано довіреність за формою, наведеною в Додатку 1 до цього Договору.

Уповноважений представник Біржі отримує право доступу до інформаційної платформи Оператора газосховищ від імені Замовника після отримання Оператором газосховищ повідомлення на створення (видалення, коригування) облікового запису уповноважених осіб користувача платформи.

Кількість представників Біржі, що можуть бути уповноважені Замовником відповідно до положень договору доручення, є необмеженою.

6. ПОРЯДОК ІНФОРМАЦІЙНОЇ ВЗАЄМОДІЇ

6.1. Інформаційна взаємодія між Біржею та Оператором газосховищ спрямована на забезпечення правовідносин в частині Добровільної відмови, регулюється Регламентом взаємодії та інформаційного обміну та Договором про взаємодію та надання послуг з інформаційного забезпечення біржових торгів природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі митного складу.

7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

7.1. Сторона, яка порушила зобов’язання відповідно до цього Договору, повинна усунути ці порушення в найкоротший строк.

7.2. Сторони несуть відповідальність за достовірність наданих іншій Стороні документів та інформації.

7.3. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором, Сторони несуть відповідальність згідно з Регламентом та чинним законодавством України.

8. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання своїх зобов’язань за цим Договором чи Кодексом, якщо таке невиконання є наслідком обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) та якщо в момент взяття на себе зобов’язань за цим Договором така Сторона не могла ані передбачити, ані попередити їх настання.

8.2. Під форс-мажорними обставинами розуміють надзвичайні та невідворотні обставини, що об'єктивно унеможливлюють виконання зобов'язань, передбачених умовами цього Договору. Строк виконання зобов’язань відкладається на строк дії форс-мажорних обставин.

8.3. Сторони зобов'язані негайно повідомити про форс-мажорні обставини та протягом чотирнадцяти днів з дня їх виникнення надати підтвердні документи щодо їх настання відповідно до чинного законодавства. Засвідчення форс-мажорних обставин здійснюється у встановленому чинним законодавством порядку. Неповідомлення про настання форс-мажорних обставин позбавляє Сторону права посилатися на них як на причину звільнення від відповідальності за невиконання вимог Кодексу та цього Договору.

8.4. Після припинення дії форс-мажорних обставин Сторона, що потрапила під їх дію, має невідкладно повідомити про це іншу Сторону та негайно виконати зобов’язання, які не були нею виконані внаслідок настання форс-мажорних обставин.

9. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

9.1. Взаємовідносини Сторін, що не врегульовані цим Договором, регулюються чинним законодавством України.

9.2. Спори, що можуть виникнути між Сторонами в процесі виконання, зміни чи розірвання цього Договору, вирішуються шляхом переговорів, у разі недосягнення згоди - в судовому порядку.

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ, ПОРЯДОК ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

10.1. Договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до _____року.

Якщо за 30 (тридцять) календарних днів до завершення терміну дії Договору жодна Сторона не попередила письмово іншу Сторону про припинення дії цього Договору, то строк дії Договору вважається подовженим на той же строк.

10.2. Внесення змін до цього Договору здійснюється за взаємною згодою Сторін шляхом укладення Сторонами додаткових угод, які набирають чинності з моменту їх підписання уповноваженими представниками Сторін і скріплення печатками Сторін (якщо інше не встановлено відповідною додатковою угодою), та є невід'ємними частинами цього Договору.

10.3. У разі змін положень Кодексу або інших нормативно-правових актів, що стосуються предмету та умов цього Договору, Сторони зобов’язані протягом 30 (тридцяти) календарних днів привести Договір у відповідність до вимог законодавства.

10.4. Цей Договір може бути розірваний:

- за згодою Сторін цього Договору;
- будь-якою Стороною в односторонньому порядку шляхом надання письмового повідомлення іншій Стороні за 30 (тридцять) календарних днів, якщо інша Сторона систематично не виконує свої зобов'язання за цим Договором;
- в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

11. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

11.1. Кожна із Сторін цього Договору зобов'язується забезпечувати конфіденційність інформації, отриманої ними під час виконання цього Договору. Конфіденційна інформація може розкриватися Сторонами цього Договору лише у випадках та у порядку, передбачених законодавством України та цим Договором.

11.2. Сторони домовились, що обумовлена розділом 5 цього Договору інформація є конфіденційною.

12. АНТИКОРУПЦІЙНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

12.1. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором, Сторони визнають та підтверджують, що вони проводять політику повної нетерпимості до діянь, предметом яких є неправомірна вигода, в тому числі до корупції, яка передбачає повну заборону неправомірної вигоди та здійснення виплат за сприяння або спрощення формальностей у зв'язку з господарською діяльністю, забезпечення більш швидкого вирішення тих чи інших питань. Сторони керуються у своїй діяльності застосовним законодавством і розробленими на його основі політикою та процедурами, спрямованими на боротьбу з діяннями, предметом яких є неправомірна вигода, і корупція зокрема.

12.2. Сторони гарантують, що їм самим та їхнім працівникам заборонено пропонувати, давати або обіцяти надати будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо) будь-яким особам (включаючи, серед іншого, службовим особам, уповноваженим особам юридичних осіб, державним службовцям), а також вимагати отримання, приймати або погоджуватися прийняти від будь-якої особи, прямо чи опосередковано, будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо).

13. ОСОБЛИВІ УМОВИ

13.1. У випадку, якщо на обсяг природного газу, щодо якого відповідно до умов цього Договору було застосовано механізм добровільної відмови, накладається обтяження в порядку виконавчого провадження, юридичну перевагу має виконавчий документ.

14.ІНШІ УМОВИ

14.1. Цей Договір складено у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу і зберігаються по одному примірнику у кожної із Сторін.

14.2. Підписанням цього Договору Біржа та Продавець підтверджують факт ознайомлення із Правилами надання доступу до інформаційної платформи, розміщеними на сайті Оператора газосховищ, та надають згоду на їх застосування та дотримання.

Замовник:	**Біржа:**
_____ Ідентифікаційний код юридичної особи: _____ Місцезнаходження: _____	**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "УКРАЇНСЬКА ЕНЕРГЕТИЧНА БІРЖА"** Юридична адреса: Україна ,01030, м. Київ, вул. Хрещатик, 44

Банківські реквізити: _____ _____ Індивідуальний податковий номер юридичної особи _____ Тел. _____ _____/посада/ _____ /_____/ _____ 20___ року	Банківські реквізити: п/р UA_____ в АТ "Ощадбанк", код банку 300465, код ЄДРПОУ 37027819 ІПН 370278126594 _____/посада/ _____ /_____/ _____ 20___ року

Додаток № 2

до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

ДОВІРЕНІСТЬ

_____ *(найменування Оператора торгової платформи)* _____, в особі _____ (*посада, ПІБ*) ____, _____*який(яка)*___ діє на підставі _____, керуючись нормами чинного законодавства України, уповноважує _____*(посада)*_____ ***ПІБ***

представляти інтереси _____*(найменування/ПІБ суб'єкта ринку природного газу)*_____ перед Оператором газосховищ – Акціонерним товариством "Укртрансгаз", для чого __*йому(їй)*__ від імені _____*(найменування/ПІБ суб'єкта ринку природного газу)*__ надається право доступу до інформаційної платформи Оператора газосховищ – Акціонерного товариства "Укртрансгаз" та право вчиняти від імені _____*(найменування/ПІБ суб'єкта ринку природного газу)*__ всі необхідні юридично значущі дії на вказаній інформаційній платформі, відповідно та з урахуванням вимог Кодексу газосховищ.

_____

Ця довіреність вчинена _____*(число, місяць, рік видачі довіреності)*__ та є чинною до __*(число, місяць, рік)*___.

Посада *підпис* *ініціали, прізвище*

МП (за наявності)

Додаток № 3

до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

Вих.№ _____

_____

(найменування посади керівника АТ «Укртрансгаз»)

_____

(ПІБ керівника АТ «Укртрансгаз»)

Про попереднє погодження дозволу надавати торгові сповіщення

Заява

(ЗРАЗОК)

Шановний _____!

_____ (далі – Замовник послуг зберігання),
(найменування замовника послуг зберігання)
договір зберігання природного газу № _____ від _____ _____20___ року повідомляє Оператора газосховищ - _____, що Замовник послуг зберігання та Товарна біржа «Українська енергетична біржа» (оператор торгової платформи) уклали договір-доручення № _____ від ____ _____ 20____ року.

Відповідно до договору доручення просимо надати Товариству з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» право доступу до інформаційної платформи Оператора газосховищ – _____та право вчиняти від імені та за дорученням _____ наступні юридично значущі дії на вказаній інформаційній

найменування Замовника послуг зберігання

платформі відповідно та з урахуванням вимог Кодексу газосховищ, а саме:

- звертатися до Оператора газосховищ із запитом та отримувати від нього інформацію про взаємодію та надання послуг з інформаційного забезпечення біржових торгів, а саме:
  - щодо дійсного договору зберігання (закачування, відбору) природного газу між замовником послуг зберігання та Оператором газосховищ;
  - щодо активації попередніх заявок замовників послуг зберігання, на підставі яких застосовано процедуру Добровільної відмови;

- щодо обсягів природного газу, що обліковуються на рахунку зберігання замовника, щодо яких застосовано процедуру Добровільної відмови та митний режим його зберігання;
- щодо вільного робочого обсягу зберігання на відповідну газову добу;
- щодо наявності у замовника послуг зберігання права подавати торгові сповіщення;
- щодо наявності обмежень та/або обтяжень, про які відповідно до законодавства поінформований Оператор газосховищ, на природний газ замовників послуг зберігання у відповідному обсязі;
- щодо наявності/відсутності простроченої заборгованості замовників послуг зберігання перед Оператором газосховищ.

- надавати торгові сповіщення на відчуження чи набуття природного газу, що зберігається в газосховищах після набуття/відчуження Замовником послуг зберігання права власності на такий обсяг (об'єм) природного газу на торговій платформі Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» за договором купівлі-продажу природного газу;
- надавати інформаційні сповіщення про скасування Добровільної відмови _____

найменування Замовника послуг зберігання

від права користування та розпорядження природним газом, що набув статусу біржового товару;

- підписувати та надавати Оператору газосховищ інформацію про серійний номер (серійні номери) кваліфікованого електронного підпису *(за наявності)* особи (осіб), уповноваженої (уповноважених) цією довіреністю, в тому числі про зміни такої інформації.

Посада **підпис** **ініціали та прізвище**

Додаток № 4

до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

НА ФІРМОВОМУ БЛАНКУ

Генеральному директору
Товариства з обмеженою відповідальністю
«Українська енергетична біржа»

_____

Вих. № _____
від _____

ЗАЯВА
про приєднання до
Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

_____ *(повне найменування юридичної особи),*
ідентифікаційний код юридичної особи ----------,
місцезнаходження: _____ *(зазначене в установчих документах),*

з моменту надання до Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (ідентифікаційний код юридичної особи _____, далі – Біржа) цієї Заяви про приєднання, підписаної уповноваженою особою _____ та скріпленої печаткою (у разі наявності) _____ *(повне найменування юридичної особи)*:

1) приєднується до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (далі – Регламент), що має статус договору приєднання в розумінні ст. 634 Цивільного кодексу України (який регламентує відносини Біржи з учасниками біржових торгів та відносини між окремими учасниками біржових торгів, у випадках, визначених Регламентом), а також приєднується до інших внутрішніх документів Біржі, які регулюють порядок здійснення біржових торгів, акредитації учасників торгів, розрахунків та клірингу тощо, які розміщені на офіційному веб-сайті Біржі - https://www.ueex.com.ua;
2) приймає всі без виключення вимоги та умови, встановлені у Регламенті, інших актах внутрішнього регулювання Біржі, які регулюють порядок здійснення

біржових торгів, акредитації учасників торгів, розрахунків та клірингу тощо, які розміщені на офіційному веб-сайті Біржі - https://www.ueex.com.ua; повністю розуміє зміст, визначення та термінологію Регламенту та інших нормативно-правових та внутрішніх документів Біржі;

3) приймає на себе обов'язки та права учасника біржових торгів, безумовно погоджується з ними та зобов'язується виконувати Регламент та всі без виключення інші нормативно-правові та внутрішні документи Біржі, які регулюють порядок здійснення біржових торгів, акредитації учасників торгів, розрахунків та клірингу тощо, які розміщені на офіційному веб-сайті Біржі - https://www.ueex.com.ua;
4) погоджується з тим, що будь-які зміни та/або доповнення до Регламенту, інших нормативно-правових та внутрішніх документів Біржі вносяться за рішенням утвореного Біржею біржового комітету, оприлюднюються на офіційному веб-сайті Біржі - https://www.ueex.com.ua; безумовно погоджується з такими змінами та/або доповненнями та зобов'язується їх дотримуватися та виконувати;
5) погоджується з умовами внесення, обліку, списання, перерахування, повернення коштів гарантійного внеску, передбаченого Регламентом, застосування Добровільної відмови та здійснення валютних операції щодо купівлі чи продажу іноземної валюти за рахунок коштів такого гарантійного внеску, а також з умовами оплати (утримання з коштів гарантійного внеску) комісійного збору Біржі, як в національній, так і в іноземній валюті.

Заява про приєднання подається до редакції Регламенту, що станом на момент підписання опублікована на веб-сайті Біржі та підписана кваліфікованим електронним підписом уповноваженої особи Біржі.

(посада керівника (уповноваженого представника)	(підпис) печатка (у разі наявності)	(ПІБ)

«-----» ---------- 202 ---р .

Annex № 5-1
to the Regulations of exchange trade in natural gas stored in gas storages in the customs regime of customs warehouse, on the commodity exchange - Ukrainian Energy Exchange Limited Liability Company

Додаток № 5-2
до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

EFET **European Association of Energy Traders**	**ЄФЕТ** **Європейська Федерація Енерготрейдерів**
Individual Contract № _____ **of purchase and sale of natural gas on the customs warehouse in the gas storages of Ukraine, concluded in accordance with Frame Contract № _____ dd _____**	**Індивідуальний Договір № _____** **купівлі-продажу природного газу на митному складі в газосховищах України, укладений відповідно** **до Рамкового Договору № _____** **від _____**
BETWEEN: (1) _____, represented by _____, hereinafter referred to as «Seller», on the one hand and (2) _____, represented by _____, hereinafter referred to as the «Buyer», on the other hand, The Seller and the Buyer are hereinafter referred to together as the «Parties» and each separately as the «Party». entered into this Individual Contract of the purchase and sale of natural gas at a customs warehouse in the gas storage facilities of Ukraine (hereinafter the Contract) on the following:	МІЖ: (1)_____, в особі_____ ,що іменується далі «Продавець», з однієї сторони та (2)_____ , в особі_____, що іменується далі «Покупець», з іншої сторони, Продавець та Покупець надалі іменуються разом - «Сторони», а кожен окремо - «Сторона», уклали цей Індивідуальний Договір купівлі-продажу природного газу на митному складі в газосховищах України (надалі Договір) про наступне:
Act of acceptance-transfer of gas in gas storage facilities (hereinafter - ATG Act) means the act provided to the Gas Storage Operator for its notification of the intention of the Parties to Transmit and Receive Natural Gas in underground gas storage facilities of the Gas Storage Operator in the customs regime of customs warehouse.	**Акт приймання-передачі газу в газосховищах (надалі – Акт ППГ)** означає акт, який надається Оператору Газосховищ для його повідомлення про намір Сторін Передавати та приймати Природний Газ у підземних газосховищах Оператора Газосховищ у митному режимі митного складу.
Date of concluding the Contract: [/ /] year. **Payment currency**: Euro. **Contract value** = (Contract price * Contract volume): [ ], Euro. **Contract volume** (exclusively for the purposes of the Ukrainian customs declaration): [ ], thousand m^3.	**Дата укладання Договору:** [/ /] року. **Валюта платежу:** Євро. **Договірна вартість** = (Договірна ціна * Договірний обсяг): [ ], Євро**.** **Договірний обсяг** (винятково для цілей української митної декларації): [ ], тис. $м^3$**.**

Contract price (exclusively for the purposes of the Ukrainian customs declaration): [ ], Euro. **Contract period**: from the date of signing this Contract until the full fulfillment of obligations under it. **Applicable Incoterm rule**: [DAP]. **Date of transfer**: day of sending of trade notification. **Unit of Time**: 1 Day. **Gas storage operator**: Ukrtransgaz Joint Stock Company (Ukraine). **Transmission point**: customs warehouse - underground gas storage facilities of JSC «Ukrtransgaz». **Placement in the customs regime of the customs warehouse**: The Contract Volume was duly placed in the underground gas storage of Ukraine for storage in the customs warehouse in the customs regime of the customs warehouse and all customs formalities for compliance with the relevant requirements of the legislation of Ukraine were complied, and the period of its storage before and together with the General Delivery Period does not exceed 1095 calendar days. **Terms of payment:** The Buyer shell pay to the Seller the Contract Price by 10:00 Kyiv time (UTC +2) of the calendar day, which is the fifth after the trading day. The date of payment is the date of transfer of funds to the bank account of the Seller. The Buyer must send a Swift notice of payment to the Seller by e-mail on the day of payment. The Seller must send the Buyer a Swift notification confirming receipt of payment on the day of receipt of payment. **Exchange of ATG Acts:** The Parties agree not to exchange draft of ATG Acts. The Parties agree that Article 24 of the Framework Contract and the relevant Addendum shall apply to the **Commercial Report (s).** Under the **Commercial Report**, the Parties understand the report, which reflects the volumes	**Договірна ціна** (винятково для цілей української митної декларації): [ ], Євро. **Договірний період:** з дня підписання цього Договору до повного виконання зобов'язань за ним. **Застосовне правило Інкотермс:** [DAP]. **Дата передачі:** день направлення торгового сповіщення. **Одиниця Часу:** 1 День. **Оператор газосховищ:** Акціонерне товариство «Укртрансгаз» (Україна). **Точка передачі:** митний склад – підземні сховища газу АТ «Укртрансгаз». **Поміщення у митний режим митного складу:** Договірний Обсяг був належно поміщений у підземне сховище газу України для зберігання на митному складі у митному режимі митного складу і були дотримані всі митні формальності на виконання відповідних вимог законодавства України, а період його зберігання до початку та разом із Загальним Періодом Постачання не перевищує 1095 календарних днів. **Умови оплати:** Покупець оплачує Продавцю Договірну вартість до 10:00 годин за київським часом (UTC +2) календарного дня, що є п'ятим після торгового дня. Датою платежу вважається дата переказу коштів на банківський рахунок Продавця. Покупець повинен надіслати Продавцю електронною поштою Swift-повідомлення щодо здійснення оплати в добу здійснення оплати. Продавець повинен надіслати Покупцю Swift-повідомлення про підтвердження отримання оплати в добу отримання оплати. **Обмін Актами ППГ:** Сторони погоджуються не обмінюватися проектами Актів ППГ. Сторони погодились, що стосовно **Комерційного звіту (-ів**) застосовується Стаття 24 Рамкового Договору та відповідне Доповнення. Під **Комерційним звітом** Сторони розуміють

that have been transferred by the Seller and accepted by the Buyer on each Transfer Date of the General Delivery Period at the respective Transfer Point.	звіт, в якому відображаються обсяги, які були Передані Продавцем та прийняті Покупцем в кожну Дату Передачі Загального Періоду Постачання у відповідній Точці Передачі.
Processing of Commercial Reports: The Sending Party is the Seller. The Seller compiles and sends by e-mail to the Buyer a Commercial Report in .doc or .pdf format no later than 10 (ten) calendar days from the Date of transfer. The Buyer, provided that he agrees with the content, signs and seals (if any) the received Commercial Report and returns one copy (s) to the Seller no later than the next business day by e-mail or fax. In addition, the Buyer shall send duly signed and sealed (if any) 3 (three) original copies of the Commercial Report in documentary form to the Seller so that they are received no later than the 10th (tenth) calendar day of the month following the Month of Delivery. The Sending Party shall sign and seal (if any) the Commercial Report received from the other Party and return 1 (one) copy of the duly signed and sealed (if any) Commercial Report to the other Party as soon as possible by e-mail or by fax and 1 (one) original copy of the Commercial Report in documentary form no later than the 20th (twentieth) calendar day of the month following the relevant Month of Delivery.	**Обробка Комерційних звітів:** Стороною-Відправником є Продавець. Продавець складає та направляє електронною поштою Покупцю Комерційний Звіт у форматі .doc або .pdf. не пізніше 10 (десяти) календарних днів з Дати передачі. Покупець, за умови, що він погоджується із змістом, підписує та скріплює печаткою (за наявності) отриманий Комерційний Звіт та повертає один примірник (і) Продавцю не пізніше наступного робочого дня електронною поштою або факсом. Окрім цього, Покупець направляє належним чином підписані та скріплені печаткою (за її наявності) 3 (три) оригінальних примірники Комерційного Звіту в документарній формі Продавцю таким чином, щоб вони були отримані не пізніше 10-го (десятого) календарного дня місяця наступного за Місяцем Постачання. Сторона-Відправник підписує та скріплює печаткою (за її наявності) Комерційний Звіт, який було отримано від іншої Сторони, та повертає 1 (одну) копію належним чином підписаного та скріпленого печаткою (за її наявності) Комерційного Звіту іншій Стороні в найкоротші можливі строки електронною поштою або факсом і 1 (один) оригінальний примірник Комерційного Звіту в документарній формі не пізніше 20 (двадцятого) календарного дня місяця наступного за відповідним Місяцем Постачання.
Other conditions: The risk of loss, as well as the ownership and property rights to the Transmitted Natural Gas, shell be passed from the Seller to the Buyer at the Transmission Point immediately as the Storage Operator Approves the trade notifications of the Parties. In case of breach by the Buyer of obligations as for payment the Contract Price and in cases of non-transfer of Natural Gas to fulfill the terms of this Contract to the guilty Party, penalties are applied in the manner and amount provided by the Regulations of exchange trade in natural gas stored in gas storages in customs regime of the customs warehouse, on the commodity exchange - Ukrainian Energy Exchange Limited Liability	**Інші умови:** Ризик втрати, а також право власності та майнові права на Природний Газ, який Передається, переходять від Продавця до Покупця у Точці Передачі відразу як Оператор Газосховищ затверджує торгові сповіщення Сторін. У випадку порушення Покупцем зобов'язань щодо оплати Договірної вартості та у випадках не передачі Природного Газу на виконання умов цього Договору до винної Сторони застосовуються штрафні санкції в порядку та у розмірі, передбаченому Регламентом біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з

Company (published on the Internet at: www.ueex.com.ua). This Individual Contract was drawn up in English and Ukrainian. The English language version shall prevail over this Individual Contract, and in the event of any discrepancy between the English version and any translation, the English version shall prevail. **Seller:** **Buyer:** signature _____ signature _____	обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (оприлюдненим в мережі Інтернет за адресою: www.ueex.com.ua). Цей Індивідуальний Договір було складено англійською та українською мовами. Визначальною версією цього Індивідуального Договору є версія англійською мовою, і у випадку будь-яких розбіжностей між версією англійською мовою та будь-яким перекладом переважну силу має версія англійською мовою. **Продавець:** **Покупець:** підпис_____ підпис_____

Annex № 5-2
to the Regulations of exchange trade in natural gas stored in gas storages in the customs regime of customs warehouse, on the commodity exchange - Ukrainian Energy Exchange Limited Liability Company

Додаток № 5-2
до Регламенту біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

EFET **European Federation of Energy Traders**	**ЄФЕТ** **Європейська Федерація Енерготрейдерів**
Individual Contract № _____ **of purchase and sale of natural gas in a customs warehouse in gas storages of Ukraine using the transport service «short hall», concluded according to the Framework Contract № _____ dd ____**	**Індивідуальний Договір № _____** **купівлі-продажу природного газу на митному складі в газосховищах України з використанням транспортної послуги «шорт хол», укладений відповідно до Рамкового Договору № _____ від _____**
BETWEEN: (1) _____, represented by _____, hereinafter referred to as «Seller», on the one hand and (2) _____, represented by _____, hereinafter referred to as the «Buyer», on the other hand, the Seller and the Buyer are hereinafter referred to together as the «Parties» and each separately as the «Party», entered into this Individual Contract on the purchase and sale of natural gas at a customs warehouse in gas storages of Ukraine using the transport service "short hall" (hereinafter the Contract) on the following:	МІЖ: (1)_____, в особі_____, що іменується далі «Продавець», з однієї сторони та (2)_____ , в особі_____, що іменується далі «Покупець», з іншої сторони, Продавець та Покупець надалі іменуються разом - «Сторони», а кожен окремо - «Сторона», уклали цей Індивідуальний Договір купівлі-продажу природного газу на митному складі в газосховищах України з використанням транспортної послуги «шорт хол» (надалі Договір) про наступне:
Act of acceptance-transfer of gas in gas storage facilities (hereinafter - ATG Act) means the act provided to the Gas Storage Operator for its notification of the intention of the Parties to Transmit and Receive Natural Gas in underground gas storages of the Gas Storage Operator in the customs regime of customs warehouse.	**Акт приймання-передачі газу в газосховищах (надалі – Акт ППГ)** означає акт, який надається Оператору Газосховищ для його повідомлення про намір Сторін Передавати та приймати Природний Газ у підземних газосховищах Оператора Газосховищ у митному режимі митного складу.
Date of concluding the Contract: [/ /] year.	**Дата укладання Договору:** [/ /] року.
Payment currency: Euro.	**Валюта платежу:** Євро.
Contract value = (Contract price * Contract volume): [ ], Euro.	**Договірна вартість** = (Договірна ціна * Договірний обсяг): [ ],Євро**.**

Contract volume (exclusively for the purposes of the Ukrainian customs declaration): [ ], thousand m^3.	**Договірний обсяг** (винятково для цілей української митної декларації): [ ], тис. $м^3$**.**
Contract price (exclusively for the purposes of the Ukrainian customs declaration): [ ], Euro.	**Договірна ціна** (винятково для цілей української митної декларації): [ ], Євро.
Contractual period: from the date of signing this Contract until the full fulfillment of obligations under it.	**Договірний період:** з дня підписання цього Договору до повного виконання зобов'язань за ним.
Applicable Incoterm rule: [DAP].	**Застосовне правило Інкотермс:** [DAP].
Date of transfer: day of sending the trade notice.	**Дата передачі:** день направлення торгового сповіщення.
Unit of Time: 1 Day.	**Одиниця Часу:** 1 День.
Gas storage operator: Ukrtransgaz Joint Stock Company (Ukraine).	**Оператор газосховищ:** Акціонерне товариство «Укртрансгаз» (Україна).
Transfer point: customs warehouse - underground gas storage facilities of JSC «Ukrtransgaz».	**Точка передачі:** митний склад – підземні сховища газу АТ «Укртрансгаз».
Seller's Shipper Code: [ ]. **Buyer's Shipper Code:** [ ].	**Шипер код Продавця:** [ ]. **Шипер код Покупця:** [ ].
Placement in the customs regime of the customs warehouse: The Seller shall inform the Buyer that the Contracted Volume has been pumped into the gas storage facility within the framework of the short-haul capacity tariff.	**Поміщення у митний режим митного складу:** Продавець інформує Покупця, що Договірний Обсяг був закачаний до газосховища в рамках тарифу потужності із обмеженнями (short haul).
Terms of payment: The Buyer shall pay to the Seller the Contract Price by 10:00 Kyiv time (UTC +2) of the calendar day, which is the fifth after the trading day. The date of payment is the date of transfer of funds to the bank account of the Seller. The Buyer must send to the Seller a Swift notification of payment by e-mail on the day of payment. The Seller must send to the Buyer a Swift notification confirming receipt of payment on the day of receipt of payment.	**Умови оплати:** Покупець оплачує Продавцю Договірну вартість до 10:00 годин за київським часом (UTC +2) календарного дня, що є п'ятим після торгового дня. Датою платежу вважається дата переказу коштів на банківський рахунок Продавця. Покупець повинен надіслати Продавцю електронною поштою Swift-повідомлення щодо здійснення оплати в добу здійснення оплати. Продавець повинен надіслати Покупцю Swift-повідомлення про підтвердження отримання оплати в добу отримання оплати.
Exchange of ATG Acts: The Parties agree not to exchange draft of ATG Acts.	**Обмін Актами ППГ:** Сторони погоджуються не обмінюватися проектами Актів ППГ.
The Parties agree that Article 24 of the	Сторони погодились, що стосовно

Framework Contract and the relevant Addendum shall apply to the **Commercial Report (s).** Under the **Commercial Report**, the Parties understand the report, which reflects the volumes that have been Transferred by the Seller and accepted by the Buyer on each Transfer Date of the General Delivery Period at the respective Transfer Point.	**Комерційного звіту (-ів**) застосовується Стаття 24 Рамкового Договору та відповідне Доповнення. Під **Комерційним звітом** Сторони розуміють звіт, в якому відображаються обсяги, які були Передані Продавцем та прийняті Покупцем в кожну Дату Передачі Загального Періоду Постачання у відповідній Точці Передачі.
Processing of Commercial Reports: The Sending Party is the Seller. The Seller compiles and sends by e-mail a Commercial Report to the Buyer in .doc or .pdf format no later than 10 (ten) calendar days from the Date of transfer. The Buyer, provided that he agrees with the content, signs and seals (if any) the received Commercial Report and returns one copy (s) to the Seller no later than the next business day by e-mail or fax. In addition, the Buyer shall send duly signed and sealed (if any) 3 (three) original copies of the Commercial Report in documentary form to the Seller so that they are received no later than the 10th (tenth) calendar day of the month following the Month of Delivery. The Sending Party shall sign and seal (if any) the Commercial Report received from the other Party and return 1 (one) copy of the duly signed and sealed (if any) Commercial Report to the other Party as soon as possible by e-mail or by fax and 1 (one) original copy of the Commercial Report in documentary form no later than the 20th (twentieth) calendar day of the month following the relevant Month of Delivery.	**Обробка Комерційних звітів:** Стороною-Відправником є Продавець. Продавець складає та направляє електронною поштою Покупцю Комерційний Звіт у форматі .doc або .pdf. не пізніше 10 (десяти) календарних днів з Дати передачі. Покупець, за умови, що він погоджується із змістом, підписує та скріплює печаткою (за наявності) отриманий Комерційний Звіт та повертає один примірник (і) Продавцю не пізніше наступного робочого дня електронною поштою або факсом. Окрім цього, Покупець направляє належним чином підписані та скріплені печаткою (за її наявності) 3 (три) оригінальних примірники Комерційного Звіту в документарній формі Продавцю таким чином, щоб вони були отримані не пізніше 10-го (десятого) календарного дня місяця наступного за Місяцем Постачання. Сторона-Відправник підписує та скріплює печаткою (за її наявності) Комерційний Звіт, який було отримано від іншої Сторони, та повертає 1 (одну) копію належним чином підписаного та скріпленого печаткою (за її наявності) Комерційного Звіту іншій Стороні в найкоротші можливі строки електронною поштою або факсом і 1 (один) оригінальний примірник Комерційного Звіту в документарній формі не пізніше 20 (двадцятого) календарного дня місяця наступного за відповідним Місяцем Постачання.
Other provisions: The risk of loss, as well as the ownership and property rights to the Transmitted Natural Gas, pass from the Seller to the Buyer at the Transmission Point immediately as the Storage Operator Approves the trade notifications of the Parties. In case of breach by the Buyer of obligations as for payment the Contract Price and in cases of non-transfer of Natural Gas to fulfill the terms of this Contract to the guilty Party, penalties are	**Інші умови:** Ризик втрати, а також право власності та майнові права на Природний Газ, який Передається, переходять від Продавця до Покупця у Точці Передачі відразу як Оператор Газосховищ Затверджує торгові сповіщення Сторін. У випадку порушення Покупцем зобов'язань щодо оплати Договірної вартості та у випадках не передачі Природного Газу на виконання умов цього Договору до винної Сторони

applied in the manner and amount provided by the Regulations of exchange trade in natural gas stored in gas storages in customs regime of the customs warehouse, on the commodity exchange - Ukrainian Energy Exchange Limited Liability Company (published on the Internet at: www.ueex.com.ua). This Individual Contract was drawn up in English and Ukrainian. The English language version shall prevail over this Individual Contract, and in the event of any discrepancy between the English language version and any translation, the English language version shall prevail. **Seller:** **Buyer:** signature _____ signature _____	застосовуються штрафні санкції в порядку та у розмірі, передбаченому Регламентом біржової торгівлі природним газом, що зберігається в газосховищах в митному режимі «митний склад», на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» (оприлюдненим в мережі Інтернет за адресою: www.ueex.com.ua). Цей Індивідуальний Договір було складено англійською та українською мовами. Визначальною версією цього Індивідуального Договору є версія англійською мовою, і у випадку будь-яких розбіжностей між версією англійською мовою та будь-яким перекладом переважну силу має версія англійською мовою. **Продавець:** **Покупець:** підпис_____ підпис _____